







### DE CARA AL MAR

El cronista ha observado que se está trabajando de firme en el Paseo Marítimo, y se alegra. Todo lo que se haga de cara al mar, en una ciudad como la nuestra, es mejor que nuestro aspecto general. Es decir, una medida de sano gobierno pensando tanto en los palmesanos como en los visitantes que tiene nuestra tierra, y que no dejen de visitarla...

El Paseo Marítimo, que tiene algo de paseo y mucho más, muchísimo más de carretera bordeando el mar, necesitaba urgentemente esas obras, pues la pista del mismo está muy desnivelada y, además, la ampliación que se está efectuando es muy importante, especialmente para los motorizados, quienes son los verdaderos «paseantes» de esa zona palmesana.

Con esas obras, que observo se llevan a buen tren y con generosidad, se pone más al día ese pedazo de Palma, de cara al mar, y que, por ahora, es de lo más importante que tenemos en la ciudad y de lo primero que destaca al llegar a Palma. Es importante, y pues, tener siempre a punto ese trozo de nuestra ciudad.

**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de  
**COJUELO**

LAS HORAS DORMIDAS. — UN CAMASTRO PARTIDO EN DOS. — SU SEGUNDO APELLIDO ES SAN MILLAN. — UN COCHECITO PARA MELLIZOS. — FARMACEUTICO BENEFICENTE. — PAGOS.

En realidad no vivimos, mal contados, dos tercios de nuestra vida. El resto, la dormimos. Se intercala, deliciosamente, la duermevela que ni es estado de vigilia ni de sueño, sino algo así como un anestésico de la primera o como un soñar despierto. El desperezo es como un desasimiento de la duermevela, como un retorno a la actividad desde el nirvana del sueño. La catalepsia del dormir puede ser esto mismo: apariencia de muerte o un vivir afanoso en el misterio de los sueños. Los hay marmotas del dormir y quienes duermen con los ojos abiertos, como las liebres; los que se despiertan en el sueño y los que en él le ponen alas a su imaginación. Hay sueños que se quedan ignorados en el pozo negro del dormir y sueños que emergen de él como dolorosas o placenteras sensaciones del vivir. Y está la gran cabalgata entre sombras del desvelo; el tormento de cegar con la pupila toda abierta sin alcanzar jamás las márgenes del sueño. El insomnio en como una resistencia absurda del cansancio a la gran dádiva del descanso.

No le envidiamos a Peter Tripp, el hombre que se exhibió en Times Square, la encrucijada más frecuentada y céntrica de Nueva York, su experiencia de permanecer doscientas horas sin dormir. Tampoco envidiamos a los marmotas. En un término medio está la virtud: tiempo de cabezadita, tiempo de duermevela y tiempo de dormir. Y que nuestros sueños tengan siempre el color azul del cielo con sol, aunque recorran en su misteriosa carroza el cielo lleno de polvo de luz y con tachones de estrellas.

Los periodistas somos los más importantes acreedores de horas que nos debe el Sueño. Y pensada nuestra «pequeña filosofía de la vida que pasa» nos llega la petición, como anillo al dedo, de la pobre Victoria, que nos cuenta que el camastro de su hijo pequeño se ha partido en dos y ha tenido que acostarlo en el suelo. «Habéis contemplado alguna vez un niño dormido? Le hemos dicho que le facture, un somier, que nosotros le paga remos.

Amiga Carmen Moreno: He consultado las fichas y tu tocapa se llama de segundo apellido San Millan, tiene tres hijos, vive en avenida Argentina y su marido es asmático. Te prometí satisfacer tu simpática curiosidad y ya lo he hecho.

Mientras esperamos que nos donen una de las dos sillas con rueditas que tenemos solicitadas, recordamos de nuestros colaboradores «un cochecito para dos gemelos recién nacidos».

Gracias le sean dadas a la farmacia Vidal por un favor de urgencia que nos hizo, y que pasar la factura.

En el día de ayer se realizaron los siguientes pagos: A Pascual Bleda, 300 pesetas. A Josefa González, 100 pesetas. A María Vázquez 100 pesetas. A Catalina Cabrer, 50 pesetas y a Consuelo Borgoñó, 50 pesetas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**+ P. Hedefonso Simó Escanaverino**

EMPLEADO JUBILADO DE LA COMPANIA DE TRANVIAS

Que falleció ayer, a la edad de 73 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afilida esposa doña Catalina Gelabert; hijos Gabriel (Funcionario de Mutua Balear), Hedefonso, Juan y Bartolomé; hijo e hijas políticos Teresa, Rafael, Esperanza y Catalina; hermano Gabriel, hermanos políticos, primos, nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 5 y media y seguidamente a la conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Rey Sancho, 14, 2.ª, 2.ª. No se invita particularmente.

En Redmo, Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**+ Don Pablo Mir Serra**

Que falleció ayer a la edad de 93 años, en La Puebla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afilido hijo Francisco (Apoderado jubilado de la Banca March); hija política Antonia Cabanellas; nietas Catalina, Antonia Juana, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 10 en la iglesia parroquial de La Puebla y seguidamente a la conducción, así como al funeral, hoy, a las 11, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Ancha, 49, La Puebla. No se invita particularmente.

En Excmo. y Redmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# DIETARIO

**SANTORAL**  
Santa Agueda y Santos Aibino, Felipe de Jesús, Vito e Ingeniano.  
\*\*\*  
El Sol sale a las: 7 h. 56 m.  
Se pone a las: 18 h. 12 m.  
La Luna sale a las: 5 h. 53 m.  
Se pone a las: 16 h. 4 m.

**RADIO INCA**  
Programa para hoy  
11'00: Apertura; 11'02: Un cantante nos saluda; 11'15: Ráttimos en el trabajo; 12'03: Calendario en el mar; 12'20: Ramos y melodías; Mantovani; 12'30: Onda programa senora; 12'00: Leyendo «BALEARES»; 13'05: Mensaje de amistad; 13'30: Momento deportivo; 13'45: Los 118 Sims; 14'15: Noticias y comentarios del Frente de Juventudes; 14'05: El Corazon de Jesús en las G.O.s.; 14'15: Trio los Rebekas; 13'45: Selección de música variada; 15'00: Ráttimos por Peanuis Hucko; 15'15: Páginas selectas; 15'30: Mensaje de amistad; 16'00: Cierre.

20'00: Apertura; 20'03: Santo Rosario en familia; 19'25: Un canzoncitas a cada día Esmeralda Mistral; 20'35: Recital de ópera; 20'55: Resumen de noticias a través de «La Última Hora»; 21'05: Nuestra zarzuela; 22'00: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Melodías románticas; 22'30: Conexión con el programa especial de la Red de Emisoras del Movimiento en su audición extraordinaria. —Al final Cierre.

**RADIO MALLONCA**  
1.431 Kc - 5 Kw  
Programa para hoy

8'55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9'30: Cierre.  
11'30: Apertura. Lectura de los programas del día. Tonadillas con J. Bely y Carmen Sevilla; 12'00: Servicio Meteorológico de la Zona Aerea de Baleares; 12'10: Leyenda de amor; 12'30: Boletín del radiotele; 13'13: Hablemos inglés; 13'40: Emisión de solicitudes; 13'59: Hoja de calendario; 14'00: Hora exacta. Carteleras; 14'15: La receta culinaria del día; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 14'50: El criminal nunca gana; 15'30: Emisión Antorchas; 15'45: Emisión de solicitudes; 16'00: Una soñobra en el pasado; 16'20: Más Forcel interpretada a chopin; 16'30: Concierto con la Orquesta de Mantovani; 17'00: La hora de los baillantes; 17'45: Sombra oscura; 18'00: Septimio (Beethoven); 18'20: Fantasia de bética (Fallá); 18'45: Boletín del radiotele; 20'00: Hablemos inglés; 20'15: Emisión de solicitudes; 20'45: Ráttimos en jazz; 21: Hora exacta; 21'30: Yehudi Manhuin, violinista; 22'00:

Radio Nacional de España; 22'15. Coberturas de bolsa; 22'30: Radioproceso 1959; 23'00: Ciquesta y coros de Rush Morgan; 23'30. Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**CAMBIO DE BOLSA**  
(Facilitados por el Banco de España)  
Miércoles, 4 de Febrero de 1959  
**BOLSA DE MADRID**  
Deuda Perpetua Interior 4%, 70'70; Amortizable 4% 15-11-51, 50'15; Amortizable 3 1/2% E/, 15-7-51, 89'10; Accs. Banco de España, 690; Banco Exterior, 360; Banco Hipotecario, 338; Banco Central, 570; Banco Español de Crédito, 780; Banco Hispano Americano, —; C.A.M.P.S.A., 213; Española de Construcción Naval, 145; Española de Petróleos, 671; Hidro Nitro Española, 166; Hidroeléctrica del Chorro, 149; Saltos del Sil, 212; Sevillana de Electricidad, 157; Union Eléctrica Madrileña, 214; El Aguija-Cervezas, 525; S.N.I.A.C.E., 340; Española Minas del RÍ., 755; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 835; Cia. Telefónica Nacional de España, 243; Tabacalera S.A., 205; Union Española de Explosivos, 327; Unión Resinera Española, 171.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Accs. Aguas de Barcelona, 300; Asfaltos y Portland «Aslard» ords., 550; Catalana de Gas y Electricidad, ords., 175; Cia. Transmediterránea S.A., 205; Cros, S.A., 660; Fomento Obras y Construcciones, 258; Española de Carburos Metálicos, 645; General Tabacos de Filipinas, 745.

**BOLSA DE BILBAO**  
A cs. Banco de Bilbao, 830; Banco de Vizcaya, 830; Altos Hornos de Vizcaya, 282'50; Industrial Asturiana «Santa Bárbara», 175; Nitratos de Castilla, 187'50; Duro-Figuera, —; Papelera Española, 450; Seguros «La Aurora», —; Unión Química del Norte de España, 292; Iberduero S.A., 319.

**TELEFONOS DE INTERES PUBLICO**

Casa Socorro: 22174.  
Cruz Roja: 22250.  
Ambulancias: 22249.  
Bomberos: 21234.  
Guardia Civil: 11340.  
Policia: 11221.  
Hospital Provincial: 23806.  
Resid. Son Dureta Tel. 22773.

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo (De 9 mañana a 11 noche).  
Bonin, Nuno Sanz, 76 (Hostalctés). Tel. 14171.—Carull, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 12047.—Catalán, Gabriel Carbonell, 79 (Soñobock).—Cerdá, Generalisima Franco, 11.—Mazaira, Cataluña, 9. Tel. 14410.—Palmer, M. de la Cenia, 6 (S. Adams). Tel. 13100.—Pieras calle Hostales, 2. Tel. 12861.—Planas Lliteras, Honderos, 78. Tel. 11507.—Roses, San Miguel, 58. Tel. 11249.—Roselló, plaza Cort, 18. Tel. 22735.—Rubí, Sindicato, 146. Teléfono 12610.—Salvá, Olmos, 158 Teléfono 15868.—Telleria, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Teléfono 23543.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 11 noche a 5 mañana)  
Tarongi, San Miguel, 95. Teléfono 11235

**La mar y los barcos**

Movimiento de buques habido ayer en nuestro puerto:

ENTRADAS: Llegaron los motoreros «Cala Tuent», procedente de Ceuta y «Cardona», de Valencia.

También entraron las motonaves «Ciudad de Burgos», desde Barcelona, y «Ciudad de Ibiza», procedente de Valencia e Ibiza.

DESPECHADOS: Quedaron despachados para hacerse a la mar los pailebotes «Cala Castell» con destino a Porto Cristo; «Cala Llamp», para Gandía; «Cala Tuent», para Villanueva y Geltrú; «Cala llonga», para Valencia; «Cala Contes», para Barcelona; «Vila de Adraitx», para Málaga; «Cardona», para Tarragona y «Castillo Penafiel», con destino a Gijón, todos con carga general.

Salio la motonave «Ciudad de Burgos», con destino a Barcelona con pasaje, carga y valija de correos.

ANOCHÉ LLEGO EL «ZION»  
El paquebote israelita «Zion», que era esperado ayer por la mañana, retrasó su entrada hasta primeras horas de la noche. Procedió a la descarga de pasaje y mercancías, embarcando pasaje y mercancías, saliendo a medianoche con destino a Nápoles.

BUQUES ESPERADOS: Hoy 6.

esperado el trasatlántico norteamericano «Independence», que recalará en Palma haciendo escala en su itinerario turístico por el Mediterráneo.

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Se han registrado chubascos en Centro Sur y el litoral Mediterráneo de la Península y nevadas en las Cordilleras, Ibérica, Sistema Central, y Sierra Nevada. En Baleares tiempo poco nuboso. Previsión para Baleares, Mediterraneo Occidental.

Nubosidad variable con vientos flojos del suroeste. Marejadilla débil.

**Observaciones**  
Presión atmosférica: 757.4.  
Tendencia de la misma: Subiendo.  
Temperatura del aire: 11'2.  
Humedad relativa: 73%.  
Estado del cielo: Algo nuboso.  
Dirección del viento: Calma.  
Temperatura máxima: 14'2 a las 15 h. 30 m.  
Temperatura mínima: 3'5 a las 0 h. 5 m.  
Insolación: 6 h. 20 m.

### MERCADOS

**CUPON DEL CILGO**  
NUMERO 908  
PREMIADO

### LINEAS MARITIMAS

**Barcelona - Palma viceversa**  
Salida todos los días, excepto domingos, a las 22 horas.  
**Barcelona - Mahón:**  
Salida de Barcelona los lunes y viernes a las 19 horas. Salida de Mahón los martes y sábados a las 19 horas.  
**Barcelona - Ibiza:**  
Salida de Barcelona los miércoles a las 19 horas y de Ibiza los jueves a la misma hora.  
**Palma - Ibiza - Valencia:**  
Salida de Palma los lunes, a las 12 horas. Salida de Ibiza para Valencia, los lunes a las 22 horas. De Valencia para Ibiza y Palma de Mallorca, salida los martes a las 21 horas. Salida de Ibiza para Palma, los miércoles a las 9 horas.

**Palma - Valencia**  
Salida de Palma todos los jueves a las 19 horas. Salida de Valencia para Palma, los viernes a las 21 horas.

**Palma - Ibiza - Alicante:**  
Salida de Palma los viernes a las 12 horas. Salida de Ibiza para Alicante, viernes a las 21 horas. De Alicante para Ibiza y Palma de Mallorca, salida sábados a las 21 horas. De Ibiza para Palma domingos a las 9 horas.

**SERVICIOS INTERINSULARES**  
**Palma - Mahón:**  
Salida de Palma, martes a las 21 horas. De Mahón para Palma, miércoles a las 21 horas.

**Palma - Cabrera:**  
Salidas de Palma los miércoles y viernes a las 8 horas y de Cabrera para Palma, miércoles y viernes a las 14 horas.

**Ciudadela - Palma**  
Salida de Ciudadela los lunes a las 22 horas y de Palma para Ciudadela los viernes a las 24 horas.

**Ciudadela - Alcudia:**  
De Ciudadela salida los sábados a las 14 horas. De Alcudia para Ciudadela los lunes a las 14 horas.

**COMUNICACIONES AEREAS**  
BARCELONA: Salidas: (Iberia) 8'30, 11, 11'30, 13'15, 14'45, 17'40, (excepto domingos a las 11) y 18'50, (Aviaco) diario excepto domingos, a las 11 horas. Llegadas: (Iberia) 10'55, 12'40, 13'55, 17'10, 17'55, 20'05 y 21'15. (Aviaco) a las 17'55.

MADRID: Salida (Iberia) a las 17'45. Llegada (Iberia), a las 16'55 horas.

VALENCIA: Salida (Iberia), a las 8'15. Llegada (Iberia) a las 18'15 horas.

**TELEFONOS DE INTERES PUBLICO**  
Central Oficinas, 211.  
Felicite Mulet, 13644.  
Plaza Progreso, 211.  
Pl. Sta. Catalina, 211.  
Teléfono 11683.  
Plaza España (Luz), 211.  
Teléfono 23402.  
Avda. Alejandro, 211.  
Tel. 22803.  
**GUÍA DE FERROCARRILES**  
Ferrocarriles de Mallorca, sale a las 6 y 14'45 (directo), 18'00.  
Manacor a 12'30.  
La Puebla a 9, 14'45.  
Arta a 9 y 14'45.  
Felanitx: 9'25, 14'45.  
Santanyi: 9'30, 14'45.  
Ferrocarril de Sóller, eléctrico. Invierte en unos 55 minutos. Salidas: A las 8, 10'30, 13'15, y 20. Sale de Sóller a las 6'45, 9'20, 11'30, 14'15, 18 y 21'10 (directo).

**SERVICIO DE AUTOMOVILES**  
PRATICANTES  
Desde las diez y las siete de la mañana todo el día. Teléfono: Oficio Oficial de Práctica. Danús, núm. 4.

**TARIFAS DE PASAJE MARITIMOS**  
Las tarifas de pasaje trasladarse a los puntos indicados, sin modificaciones en la actualidad.

Barcelona a Palma: 305 ptas.; 2ª clase, 190 ptas. Con billetes «Barcelona» y «Ciudad de Barcelona». Con camarotes: 305 ptas.; 2ª clase, 190 ptas. Con billetes «Barcelona» y «Ciudad de Barcelona». 3ª, 100 ptas.; 2ª, 107 ptas.; 1ª, 113 ptas.; 1ª, 66 ptas. Palma a Ciudadela: 2, 86; cubiertas 1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª, 6ª, 7ª, 8ª, 9ª, 10ª, 11ª, 12ª, 13ª, 14ª, 15ª, 16ª, 17ª, 18ª, 19ª, 20ª, 21ª, 22ª, 23ª, 24ª, 25ª, 26ª, 27ª, 28ª, 29ª, 30ª, 31ª, 32ª, 33ª, 34ª, 35ª, 36ª, 37ª, 38ª, 39ª, 40ª, 41ª, 42ª, 43ª, 44ª, 45ª, 46ª, 47ª, 48ª, 49ª, 50ª, 51ª, 52ª, 53ª, 54ª, 55ª, 56ª, 57ª, 58ª, 59ª, 60ª, 61ª, 62ª, 63ª, 64ª, 65ª, 66ª, 67ª, 68ª, 69ª, 70ª, 71ª, 72ª, 73ª, 74ª, 75ª, 76ª, 77ª, 78ª, 79ª, 80ª, 81ª, 82ª, 83ª, 84ª, 85ª, 86ª, 87ª, 88ª, 89ª, 90ª, 91ª, 92ª, 93ª, 94ª, 95ª, 96ª, 97ª, 98ª, 99ª, 100ª.

### Jefatura de Obras Públicas

### INSPECCION DE CONSTRUCCION Y TRANSPORTES

### CARRETERAS

### TARJETAS

De acuerdo con las recibidas de esta Jefatura de Obras Públicas, se publica esta Jefatura los visados pendientes al año 1958 en clase de TARJETAS de PORTE de viajeros y cualquiera que sea su titulación y provincia en el tritriculado del vehículo. Para realizar dicho requisito indispensable los vehículos de Servicio Discrecional, la presentación de LIBRO DE RECLAMACIONES, dando por tanto, cumpliendo esta obligación, los interesados realicen servicios complementarios de los poseedores de las mismas. V.C. MP. MC y ST. Transcurrido dicho plazo, serán los recaudos de Palma de Mallorca. Enero de 1959.—El Jefe de Obras Públicas, SAN SEBASTIAN.

### VENDO

Instalación completa de motores WINTER 400 PH. cada uno con alternadores y motores automáticos. Reparación completa en el sitio. Rigirse al anuncio en SAN SEBASTIAN.

HOY NO ES UN JUEVES CUALQUIERA acuda esta noche a

**TREBO**

Y RECORDARA ESTE DIA DURANTE MUCHO TIEMPO



FEBRERO, 5

# Está en marcha el tercer Plan de Urgencia Social

## 10.000 hogares serán construidos en Asturias en los próximos cinco años

### Los Ministros españoles - Arrese, Alonso Vega y Vigón - estudian sobre el terreno la gigantesca empresa

(Por teléfono. Crónica especial para BALEARIA) Minutos después de las doce de la mañana llegaba a Gijón, convertido aun en la húmeda mañana de la reciente amanecida de Madrid. En el momento de salir, los Ministros de Hacienda, de la Gobernación y de Obras Públicas, avanzadilla de la política española, se dirigieron a Asturias, cincuenta mil hogares nuevos que llevarán satisfacción a cincuenta mil familias.

la ciudad; después, en Avilés, número uno de España en densidad de población, con muy cerca de tres mil habitantes por kilómetro cuadrado; por último, en Gijón, donde a esta hora, en el Ayuntamiento, se constituye la Comisión Ejecutiva de ese plan de urgencia que en cinco años va a obrar, por voluntad de Franco, el prodigio de alzar sobre la difícil topografía de Asturias, cincuenta mil hogares nuevos que llevarán satisfacción a cincuenta mil familias.

### URBANIZACIONES

Y conjuntamente con estos, otros prodigios: el de la urbanización de los polígonos, el de construcción de vías nuevas de comunicaciones, el de saneamiento y abas-

tecimiento de agua a los pueblos que van a nacer, el de coordinación de los transportes, que de todo esto, y de algo más han tratado en la jornada los señores Arrese, Alonso Vega y Vigón y de todo también se llevan a Madrid conocimiento exacto.

«Pretendemos —decía en su discurso el Ministro de la Vivienda— remediar las necesidades que el paso de los años ha caído sobre las fuertes espaldas de vuestras montañas; y pedía, para lograrlo, fe en Dios, en la Patria y en el Caudillo.»

El plan a desarrollar en cinco años es como cinco flechas lanzadas a la diana del anhelo popular.

Juan Luis CABAL VALERO

# Se están ultimando los trabajos de salvamento del «Rubicón»

## Una vez totalmente descargado será remolcado hasta Palma

**MANACOR** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Miguel A. RIERA).—El ya famoso mercante «Rubicón» sigue en Porto Cristo y se encuentra con la proa dirigida, en perpendicular, a la playa, a unos veinte metros de ella, a la altura del Restaurante «Latitud». Su quilla se halla, intencionadamente, presionada por el fondo arenoso, lo que facilita el control de la nave.

Hasta ahora las operaciones de descarga han sido llevadas a cabo por una brigada de obreros muy numerosa si bien con algunas intermitencias, ya que tan pronto parecían abandonar el buque como era atendido por esa pequeña legión de obreros, cuyos jornales se pagaban hasta a doscientas pesetas.

operaciones de descarga de la chatarra.

Anteanoche, a las nueve, entraron en Porto Cristo los moto veleros «Playa Blanca» y «Caia Caldentey», que intervendrán activamente, en las maniobras definitivas de sacar al «Rubicón» de su lecho arenoso.

Una vez librado por completo de su carga de chatarra, el «Rubicón» emprenderá un viaje hacia el puerto de la capital, en donde, en el dique de «Astilleros Palma» serán definitivamente reparadas sus vías de agua.

Según los informes del personal técnico, se tiene proyectado convertir el buque en un verdadero compartimento estanco neumático para realizar la difícil operación de remolcarlo hasta Palma. Para ello, se taponarán sus vías de agua y soldarán las escotillas o compuertas de las dependencias inferiores y se le inyectará el aire suficiente para sustituir la presión del agua. Así, medio nadando, medio volando como quien dice, el «Rubicón» emprenderá el camino de su salvación definitiva.

### El convoy norleomercano...

(Viene de la primera página)

prensa anunció que los Estados Unidos han presentado una enérgica protesta ante el Gobierno soviético por no haber permitido el paso de un convoy militar norleamericano de Berlín a Alemania Occidental. La acción soviética, al pretender registrar un convoy en un puesto fronterizo —agregó— es una violación del acuerdo entre las cuatro potencias aliadas que ocupan Berlín.

### LA GUERRA FRÍA

Dijo luego que el discurso pronunciado por Kruschew ante el Congreso del Partido comunista no abría esperanzas a una solución del conflicto de la guerra fría. Occidente —añadió— debe seguir adelante con sus esfuerzos para poner en práctica programas y planes para romper el complejo del telón de acero de Rusia.

# La contribución mallorquina al Concilio de Trento

## Fué tan español como ecuménico, según Menéndez y Pelayo. Thomás de Taxaquet redactó en latín puro las actas del Concilio

### Por J. Suau Alabern

Su Santidad el Papa Juan XXIII ha anunciado su decisión de convocar un Concilio Ecuménico, y con tan excepcional ocasión los rotativos han empezado a llenar sus columnas con recuerdos y decisiones trascendentales de otros concilios históricos en el que España desempeña un principalísimo papel, desde aquel de Niza, primero de los Ecu. en los celebrados en el año 325, en que los españoles enseñaron a rezar al mundo, pues fue un obispo español, Osio de Córdoba, quien hizo más claro y explícito el Credo de los Apóstoles: «Creo en un solo Dios, Padre omnipotente, Hacedor del Cielo y de la Tierra, de todas las cosas visibles e invisibles...» que pronuncian los libros del sacerdote en todas las misas.

Otro más famoso Concilio fue el de Trento, penúltimo de los celebrados por la Iglesia, en el cual desfilaron en sus sucesos interregnos más de doscientos españoles, de cuya ciencia, celo e independencia, dio cuenta el embajador español Alfonso de Vargas, un sagaz que por el día empezó a hacerse corriente aquel dicho del rey Felipe II: «Avríguelo Vargas.»

Consejo de Cardenales, sino que le envió al Concilio de Trento, donde permaneció hasta 1563.

Fue mucho lo que trabajó en aquel Concilio, pero lo que más acrecentó su honrrada fue el dictamen que se le confió con Scipión Lanzeloto, que fue presentado a Su Santidad en Mayo de 1565, sobre diversas dudas referentes al voto de los presbíteros. Puso además en latín puro las actas del Concilio. No nos sorprendemos pues que al reeditar las actas de la sesión 23 y copiar el decreto de la obligación de residencia de los Prelatos en su día

de Randa, que al adoptarla la Iglesia la hizo como Ella, universal, inmutable e impercedera.

No es extraño pues que para la conmemoración del llamado «decretum grande», acordase la Santa Sede se formase una junta de cardenales y jurisperitos, y que la presidencia la ostentara el canónigo T. X. Q. D. Agustín Aguirre, un cálido elogio de lo que trabajó.

El Cardenal Arzobispo de Milán San Carlos Borromeo le nombró su confesor, y Thomás le dedicó una obra en la cual —según Bover— propuso contra los here-



TOMAS TAXAQUET

(MIGUEL)



Facsimil del artículo encomiástico del Obispo Taxaquet, correspondiente a la obra «Varones Ilustres de Mallorca».

verdadera antorcha de la sabiduría y esclarecido honor de la literatura española fue el varón de que vamos a tratar en el presente artículo. Hijo de una familia muy distinguida del predio de son Taxaquet de Lluchmayor, recibió una educación esmerada; hizo sus primeros estudios en el colegio de Randa y según el mismo escribe cursó la jurisprudencia en la universidad de Lérida. Pasó después a estudiar las demás facultades en la de Bolonia donde tuvo por maestro al célebre Mariano Zozino. Contaba 25 años y sus talentos eran ya tan conocidos que el pontífice Pío IV no tan solo le nombró corrector de la sagrada penitenciaría de Roma y teólogo consultor del consejo de cardenales, sino que le envió al concilio de

Tridentina, recordara un sugestivo pasaje del Libro de Santa María de Llull. Admiramos en esta ocasión una vez más el genio de Randa Llull si observamos que en su obra «Blanquerna», había propuesto muchas de las reformas y p. nas que se señalan en los decretos de Trento. El P. Miguel Caldeit y publicó detn. ds estudios sobre el particular (V. y V. 4-1945).

El abate Llampillas asegura que al leer Pío IV las actas del Concilio redactadas en latín por Thomás de Taxaquet, pronunció este elogio que se hizo proverbial: «Auditores randini sunt vand. latini espresios.»

Tamaño elogio proclama maestros en la lengua de Roma a los formados en la Escuela Luliana

que dió tanta gloria al abate Bessuet, cuando lo trató en sus «Variaciones de las iglesias protestantes.»

El Santo papa Pío V, el de Lepanto y el Rosario, nombró sacristán de la Catedral de Mallorca de cuya dignidad se posesionó en Septiembre de 1570, y canónigo, Gregorio XIII le promovió a la silla episcopal de Lérida. El cardenal don Antonio Durug, en su vida de la Beata Catalina Thomás, transcribió dos cartas que escribió desde Roma en Julio y Noviembre de 1571, al canónigo Abrines, sobre la fama y virtud de la que después ha sido nuestra Santa Catalina Thomás, de la cual manifiesta tener el honor de ser pariente.

### PLAN DE URGENCIA SOCIAL

El Delegado Provincial del Ministerio, señor Angulo Alvarez se dirigió a la inmigración cada día de mas en mas, grandes masas de personas que vienen aquí para buscar el fulgurante desarrollo de Asturias. Y dio el Delegado Civil Jefe Provincial de Asturias, señor Penarroyo, las cifras que dicen de lo mucho que ya se lleva hecho y de lo que falta por hacer.

### DISCURSO DE ARRESE

En su discurso, brillantísimo, franco, fragante de poesía y entusiasmo de asturlianismo, pidió el señor Arrese a los componentes de la Comisión Ejecutiva del plan de urgencia, unidad y acción como característica rigurosa a la llamada de nombres que brigaban en nuestros campos, ya que para llevar a la Patria lo primordial de cada hogar, donde cada día crece una ilusión.

### COMO VIVIENDAS EN CINCO AÑOS

Por lo pronto, lo dijo también el Delegado Provincial del Ministerio, hasta la fecha de ayer las obras constructoras y mineras habían pedido la necesaria autorización para edificar 21.000 viviendas. Que son muchas, muchas, las que hacen falta aun, en un viaje fatigoso de esta tarde, los Ministros pudieron comprobar. Primero, en Oviedo, que a ver surgir 2.800 en su distrito de Otero, a un paso de

### Pruebas Mutuas

**Novcientas mil pesetas**

### COBRARÁN LOS SIETE BOLETOS MAXIMOS

Madrid, 4. — Ha terminado el concurso de boletos de las Apuestas Mutuas correspondientes a la segunda jornada del campeonato de fútbol, celebrada el pasado domingo y el resultado provisional del mismo es el siguiente: Boletos vendidos: 7.677.775. Emocionación: 25.933.325 ptas. Gastos en premios: 12.668.328'75 ptas. Reparto de premios: 6.334.164'35 ptas. Los máximos acertantes de cada uno de los resultados a razón de 100.000 pesetas cada uno. Igual reparto a repartir entre 319 boletos. Boletos aproximados con trece aciertos a 19.856'30.— Afil.



DEL POZO



FRANCH

# Campo «SON CANALS»

## Domingo día 8 - Media jornada económica A las 2'45 - Campeonato España juveniles

# VALENCIA - BALEARES

## A las 4'15: Campeonato Nacional Liga III División



EREZUMA



GARCIA PAJARES

# CONSTANCIA - ATLETICO BALEARES



# La superación de los partidos: el Sindicato

Cambiado el signo de las revoluciones, que ya no persiguen una Libertad que — fuera del comunismo — se da por supuesta, las del siglo XX aspiran al bienestar de las masas o al bien común, y han pasado a ser como los Estados que generan, «un instrumento organizado para el bienestar general». Desde el comunismo soviético hasta el «capitalismo social» hoy vigente en América, nadie ha podido substraerse a esta común necesidad de ofrecer a las masas la mayor suma de seguridad, de prosperidad y de bienes. De ahí que periódicamente un gobierno como el inglés, laborista bajo un gobierno conservador, no ofrezca a su pueblo «actos de poder» sino balances en su acumulación de divisas; y otros muestren una prueba de su actividad y empeño los continuos aumentos de la renta nacional y del nivel de vida. El pleno empleo es ofrecido como otra prueba de éxito en los otros gobernantes.

Actitud semejante hubiera sido imposible en pleno siglo XIX, o incluso en el primer cuarto del siglo actual, cuando aun los complejos políticos del liberalismo estaban presentes en los espíritus. Hoy se trabajaba cada vez menos horas y cada vez menos días por un salario cada vez más elevado, o por lo menos más productivo. El gran problema del siglo XIX, liberal y capitalista, fue la organización de un trabajo deshumanizado. El del XX, llegará a ser la organización del descanso. Ya aparece esta preocupación en Simona Weil, y se encuentra de nuevo en «On American Leisure», de Irwin Edman, para quien «el mejor signo para calificar una civilización es la calidad y cantidad del descanso popular».

En un mundo así organizado, los partidos van siendo innecesarios excepto en el pequeño grupo de hombres que, sumergidos en preocupaciones de Estado, hacen de las ideas oficio angustioso y obsesivo. Pero la masa va — como en Norteamérica — desinteresándose de la política, ya que todo lo fundamental está logrado. En el nuevo capitalismo social desaparece el proletariado, sencillamente porque está mesocrático. Ha ocurrido todo lo contrario de lo que profetizara Carlos Marx.

Un fenómeno semejante provoca, al tiempo que una decadencia o languidez de los problemas políticos, una ascensión fulgurante de los sindicatos. Los partidos subsisten como tales en cuanto se convierten en los agentes electorales de un sindicalismo más o menos profundamente politizado. Así el «Labour Party» es sólo la expresión electoral y parlamentaria de las Trade Unions, y los partidos americanos observan casi obsesivamente la actitud y la opinión

de los sindicatos americanos. Cualquier gesto agrio del CIO o del AFL, causa sensación en el Partido Demócrata o en el Partido Republicano. Las masas, a las que importa más la «presión de intereses» que la «presión de ideas», se desentienden del partido político y ven el mundo a través de sus intereses sindicales.

Entonces la tentación comienza a ser demasiado fuerte. ¿Por qué no substituir los partidos, ya envejecidos e inoperantes, con el joven ímpetu de los sindicatos? Estos, por otra parte, casi nunca discuten al Estado «per se», en sus fundamentos doctrinales, sino en sus consecuencias tangibles y prácticas. La nueva dinámica del poder es una característica del Estado moderno, propio de partidos de masas y casi siempre de poderosos sindicatos. El hombre, que ya ha conquistado la libertad está dispuesto a sacrificar una parcela, a cambio de la seguridad en la mañana.

A tal situación — que unos llaman como Bertrand de Jouvenel «proteccionismo social», y otros califican de sindicalismo a secas —, se está llegando en el mundo entero por insensibles etapas. Los dos grandes partidos políticos de Alemania son sólo la fachada retórica y parlamentaria de poderosos sindicatos. Suprimáse en esos sindicatos su riguroso clasismo social, ya decadente, y se tendrá una representación de la sociedad nacional tal como esa se encuentra constituida en sus células esenciales. ¿Por qué no aprovecharla para caer una representación auténtica, más allá de unos partidos políticos que o la desfiguran o la acaparan? Así como el liberalismo fue la versión política del individualista siglo XIX, el colectivismo sindical es la versión política de la segunda mitad del XX. No ha cambiado sólo la economía; son los criterios y los deseos del hombre los que han cambiado. Un Sagasta o un Glandstone no reconocerían al mundo actual.

«Cuando las instituciones políticas decimonónicas se resquebrajan por todas partes, ¿cómo no reconocer — se pregunta Franco —, la personalidad de derecho público de las instituciones naturales y constituir políticamente la sociedad sobre ellas?» — Los sindicatos fueron primero el apoyo de los partidos, pero se han convertido en intermediarios innecesarios. Siempre que — es condición indispensable — para la elaboración de las ideas, sin las cuales todo Estado se afianza queda una organización política superior incluso al partido. Tal sería el «partido arrollador, nacional y sin manías» de que hablaba Ortega.

Pero esto será el Movimiento Nacional, que es tema aparte. El Sindicato crea la tensión de intereses y el Movimiento «la tensión espiritual».

## CIRCULO MALLORQUIN

Se pone en conocimiento de los señores socios de este casino, que la Junta Directiva del mismo, acordó celebrar el tradicional baile de trajes, el próximo sábado día 7 de los corrientes a las 10 de la noche.

Sirva la presente de aviso para los señores socios y señoras de su familia que gusten acompañarle.

## EN EL PRIMER CENTENARIO DE LAS MADRES AGUSTINAS

### Mater amorosa

No sé si aparece en el diccionario el significado de la palabra «Madre», pero si a mí me tocara definirla, sólo hallaría un equivalente: «Amor». Y siguiendo esta equivalencia no puedo encontrar otro nombre más apropiado para las religiosas que el de Madres.

Va a cumplirse dentro de breves días el primer centenario de las Madres Agustinas, y esta fecha nos hace recordar a quienes somos ya exalumnas, como un día lo rememorarán las pequeñas que presentemente llenan de risas francas y palabras sinceras las aulas de estos grandes colegios — en realidad reducidos hogares — nos hace recordar, repito, tanto bello momento pasado entre libros de texto y juegos al aire libre.

Allí, esas Madres comprensivas de tantas hijas revoltosas, nos enseñaron a amarlo todo; a sentir amor por todo lo creado empezando por el Creador.

La comunidad cristiana nos fue presentada como una gran familia y siguiendo el curso que este aspecto nos diera, aprendimos a saber también que sólo el trabajo noble y el esfuerzo dedicado podían hacer a esta familia digna del Padre.

Las primeras oraciones y las primeras letras — ventanales que nos fueron abiertos de par en par a los iluminados campos de la Religión y la Cultura — allí aprendimos; conociendo posteriormente los adornos de las diversas Artes que ayudan a definir una personalidad y en ocasiones a crearla.

Nada nos quedó por asimilar — todo bueno — y el último consejo que nos dieran estas Madres Agustinas antes de abrirnos las puertas del mundo fue:

«Espacios y multiplicad el Amor por cada camino que recorráis, sembrad la buena semilla en todos los campos que crucéis». Ellas, las Madres Agustinas después de seguir la norma que les dejara San Agustín al decir: «Ama y haz lo que quieras», han dado el ejemplo.

No les basta, no satisface a sus ansias de multiplicarse — que son en realidad ansias de multiplicar a Dios — el tener hijas de largas trenzas rubias. Quieren ser madres también de pequeños negritos lustrosos; quieren, en un futuro próximo, marchar en misiones a África donde sus almas y puras y sus tocas blancas multiplicarán el Amor y esparcirán la semilla que da fruto por la selva peligrosa, sin temor alguno.

Nosotras, las hijas, no olvidaremos tantas buenas enseñanzas y aunque la vida nos aleje de ellas seguiremos respetándolas y amándonos porque las Madres Agustinas supieron serlo verdaderamente con nosotras.

Mari-Angels Rosselló  
Exalumna del Colegio de San Miguel

## La Misa mensual en la capilla de Capitanía

Se notifica a los familiares de los señores Jefes y Oficiales, tanto en activo como en reserva, cuyas armas o cuerpos tienen por patrona a la Purísima Concepción y no hayan recibido invitación personalmente, que la misa mensual tendrá lugar el día 7 a las 6:30 horas de la tarde (por ser el 8 domingo), celebrándose la mencionada misa en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General.

## EL CONSULADO DE PANAMA EN PALMA

El Gobierno español ha aceptado al abogado don Sebastián Felíu y Quadreny, como Cónsul de Panamá en Palma de Mallorca, otorgándole el exequatur de estilo.

El señor Felíu, que fue nombrado Cónsul de aquella nación por decreto del Presidente de la República de fecha 7 Noviembre de 1957, pasa ahora a desempeñar activamente sus funciones en nuestra ciudad, instalando las oficinas consulares en su despacho de la calle de San Bartolomé, núm. 32, pral.

### AVISO

Habiéndose instalado las oficinas de este Consulado en la calle de San Bartolomé, número 32, pral., se pone en conocimiento de aquellos a quienes pueda interesar, que permanecerán abiertas diariamente, excepto los sábados y días festivos.

Igualmente se notifica a los súbditos panameños residentes en la isla, así como a los propietarios de embarcaciones con pabellón de la República, se sirvan pasar por este Consulado, cualquier día laborable de seis a ocho de la tarde.

EL CONSUL.

## AVISO 30.000 PESETAS

Por vivienda a fondo perdido (sin devolución) y otros créditos y beneficios que concede el Estado a todos los españoles para solucionar su problema de vivienda. Plazo de formación completa adaptado 1.222 BARCELONA

## LOCAL

Muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación capacidad y precio alquiler a P.F. en esta Administración. calle Danús, 2.

## Sociedad de Inválidos Civiles de Baleares ACLARACION

Ante la confusión creada por un delegado de la Asociación de Inválidos Civiles de Salamanca, al ofrecer por teléfono boletos de una rifa organizada por dicha Organización de Salamanca, con la apariencia de que se trata de favorecer a los inválidos mallorquines, esta Sociedad de Inválidos Civiles de Baleares se ve precisada a notificar al público que dicha rifa es totalmente ajena a los intereses de los inválidos de esta provincia balear

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Francisca Riudavets Cassellas

DUENA DE CONFECCIONES RIUDAVETS

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidas hermanas Margarita, Antonia, Juana y María; hermanos políticos don Miguel Busquets y don Sebastián Ramis; primos sobrinos (presentes y ausentes) y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 4:30, y seguidamente a la conducción a su última morada, así como al funeral que se celebrará mañana, viernes, a las 10:30, en la parroquia de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Obispo Maura, 50, bajos. No se invita particularmente. Et Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## GOBIERNO CIVIL VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Excmo. señor don Pascual Zaforteza Villalonga, General de Artillería; don Mario Jiménez de la España, Delegado Provincial de Sindicatos; don Enrique Amado, Secretario de la Delegación Nacional de Productos Hortícolas; don Fernando D'Amato, Delegado Provincial de Productos Hortícolas; don Francisco Jiménez, Secretario de id.; don Antonio Pérez Villegas, Secretario de Abastecimientos y Transportes; Ilmo. señor don Antonio Parietti Ingeniero Jefe de Obras Públicas; Ilmo. Sr. D. Antonio Dicenta, Ingeniero Jefe de Obras del Puerto; Ilmo. señor don Sebastián Felíu, Cónsul de Panamá en esta capital y don Emilio Moreda Fontenla, Capitán Jefe de la Policía Armada.

## Circulo de Bellas Artes

### TE DE AMIGOS DE MALLORCA EN HONOR DE NEWMAN

Ayer tarde en los salones del Circulo de Bellas Artes, tuvo lugar el Té semanal de "Amigos de Mallorca" siendo en esta ocasión Huesped de Honor el famoso violinista Philip Newman, cuya permanencia en Mallorca, extraordinaria simpatía personal y sobre todo por sus actuaciones en especial el concierto del domingo pasado en el Lírico, le han hecho acreedor de la estima de quienes han trido la suerte de tratar a este gran artista.

Entre la numerosa y distinguida concurrencia, que fue recibida por la Presidenta de la Sección Mrs. Dina Moore Bowden a quien auxiliaba la Secretaria Internacional Srta. Riera, figuraban la Condesa Monica du Boissovaur, la poetisa chilena Sra. Serrano de Eyre, el pianista Harold Cone, Sra. de Eklaty Ahn, y otros muchos cuyos nombres sentimos no recordar.

## ASAMBLEA DE TITULARES MERCANTILES

Se convoca a una reunión de Titulares Mercantiles, estén o no colegiados, para el próximo viernes día 6 a las 19:45 h. en el local social del Colegio, calle Peñalsars, 105, entlo., con el fin de tratar asuntos referentes a la próxima Asamblea Nacional de Madrid.

## Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares

### Convocatoria para plazas de Alumnos-Monitores de Formación Profesional Acelerada

La Organización Sindical anuncia un concurso de pruebas de selección para designar 100 plazas de Alumnos-Monitores, que seguirán un curso en Madrid de seis semanas de duración, y, caso de ser aprobados, obtendrán el Título o Diploma de Monitor, para tomar a su cargo la preparación de obreros en régimen de Formación Profesional Acelerada en los Centros de Madrid, Barcelona y Jaén.

Las especialidades objeto de la actual Convocatoria son: METALURGIA y CONSTRUCCION. Los candidatos seleccionados para realizar las pruebas, que durarán una semana, se obligan a permanecer durante esos días en Madrid, percibiendo en concepto de dietas la cantidad de 100 pesetas diarias.

Las solicitudes de admisión serán tramitadas a la Oficina Sindical de Formación Profesional Acelerada de la Organización Sindical por conducto de las Delegaciones Sindicales Provinciales, utilizando el impreso oficial que en la propia Delegación Provincial se facilitará. Como plazo para remisión de solicitudes se fija el día 20 de febrero, rechazándose automáticamente todas las que a Madrid lleguen con fecha posterior.

Las bases de esta Convocatoria quedan expuestas en el Tablón de Anuncios de esta Delegación Provincial de Sindicatos y en todas las Comarcas y Locales de la Provincia.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista. Palma, 3 de Febrero de 1959.

DESEA VD. UN COCHE?... ALQUILE UN AUTO NUEVO... SIN CHOFER



PRECIOS REDUCIDOS EMPRESA ROCAS MADRID-BARCELONA-MALLORCA y principales capitales VASCO DE GAMA 7-TEL. 6398

DIGITE... Chamaco se retiró los to...



La noticia ha... bomba en Barcelona... abandona los to... Conferencia tele... 316117 de la Ciudad... —¿Qué pasa, A... —No pasa más... —Dicen que te... —Temporalmente... —Explicite... —En realidad no... profesión que tanta... nero me dió. Soy p... sar en retiradas... que ocurre es que... cine. Voy a rodar... cuyo argumento de... propia vida... —¿No será todo... dad?... —No, nada de eso... —¿Mira que te... —Y yo a ti... —¿Con quién haré... la?... —Con un equipo... italianos... —¿Qué ocurrió... la?... —Cosas... —¿Qué cosas, m... —Los episodios... tes de mi carrera... llegar a la cumbre... —¿Estás en la... —Para unos es... —¿Cuándo empez... daje?... —En primavera... —¿Muchos mes... —Hasta mediados... últimos de este m... pios de junio reap... celona y a continu... en Palma... —¿Estás contento... tar tu propia vida?... —Sí, porque por... haga como actor... gar que me parec... —¿Te pasas al... nero?... —Toreando... go no es por diner... —¿Entonces?... —Siento curiosidad... y además desco... —¿No basta el... descansar?... —No me basta... Tengo necesidad... me. Mi vida ha... mente intenso y... trarme a mí mismo... —¿No será que... afición por los tor... —Siento más... ca. Tiempo habrá... te he señalado la... mada de mi resp... noticia fresca... —Gracias, An... vendrá Aguirre... en la película?... —Su vida va... —El viene a... protagonista de... —¿Es cierto que... con Camaró?... —Yo no ríto... todo caso son... ñen conmigo... —¿Ya no te ap... —¿No te oigo?... —¿Qué si ya... Pepe Camaró?... —¿Está en Am... —¿Te preguntas... te apodera?... —¿Qué dices de... —¿Qué si Camar... —¿No, no te... cámara?... —¿Vete a pasar... —Adiós, amigo... que ahora mis... de la tarde, salgo... Alicante... —¿Qué te lleva... —Voy a ver... más me esperan... ra salir de pes... —¿Es que vas a... barco?... —¿Tú vez... guño en venta... —¿No?... —¿Por Dios, que... del «Flamingo»...



FEBRERO 5

# Charla del M. I. D. Emilio Enciso Viana sobre moral

El orador, cuya fama de escritor moralista quedó plenamente confirmada, empezó su interesante charla narrando la conocida anécdota de Germaine Sorel, hija del famoso político francés anticlerical, anécdota cuyo colofón viene a dar el tono y confirmar todas las conclusiones que el Rco. Sr. Enciso ha ido desarrollando a lo largo de su parlamento.

Se refiere el orador a la cantidad de «Cristos rotos» que hay por el mundo y en España, a pesar de ser tan católica. Es necesario que las jóvenes comprendan su papel en la sociedad, su misión fundamental de madres de familia; la necesidad, en fin, de no tener la cabeza de plástico.

Dá una pintoresca clasificación de las chicas modernas: «chicas veletas, chicas máquinas y chicas balón». Estas últimas son las que son tratadas por los chicos como el balón de fútbol... Entre las primeras abundan las muchachas que no tienen otra preocupación que la moda, ir de moda, ser de moda, estar de moda. Entre las segundas tenemos a las que trabajan por el trabajo mismo, sin pensar en los altos fines para los que hemos sido creados. En definitiva, la mujer ha de ser compañera del hombre en la vida y ha de servir para ello.

Hace hincapié en el espíritu gregario que domina la sociedad actual del que la moda y sus exageraciones son un ejemplo bien significativo. La santidad, concluye el orador, puede conseguirse por muchos caminos y no es el menos bello el que debe recorrer la mujer, desimpñando un papel digno como esposa y madre.

Las últimas palabras del Rdo. Sr. Enciso Viana fueron subrayadas por unánimes aplausos.

## Delegación Local de Juventudes de Palma de Mallorca

Hoy, jueves, día 5 de Febrero, a las 7:30 de la tarde, tendrá lugar la inauguración del Hogar San Fernando, de la Delegación Local de Juventudes de Palma de Mallorca, a cuyo acto se invita a todos los afiliados y simpatizantes. El acto será amenizado por una Orquesta Juvenil y la Rondalla de Ex-Jalmitos.

## CASA ROJALS

MUDANZAS CONSULTA PRECIOS Calle Esquilas 4 Tel. 222 Palma

## MADRID RESIDENCIA Los Madroños

Agua caliente y calefacción en todas las habitaciones. Habitación y desayuno: 42 pesetas. Pension completa: 80 pesetas. Grupos hasta 60 personas. Reserven plazas. Calle Baltasar Bacheró 60. Teléfono 39-50-07 (3 líneas)

## Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma S. A.

AVISO  
Tratándose algunos errores en las Tarifas últimamente publicadas, quedan estas en suspenso, hasta que lleve publicación debidamente rectificadas.  
LA DIRECCION

Desde 5' Pts. Sabanas. . . . . desde 97 Pts.  
Opal color . . . . . desde 13'50 » Sabanas superfinas desde 107' »  
Opal fantasía. desde 14'25 » Corte camisa . . . desde 66' »  
MADAPOLAN a 12'95 Ptas.  
EN  
**Alberola y Company**  
SAN MIGUEL, 81-83  
**GRAN QUINCENA BLANCA**

# Cronica de Sociedad

**Natalicios**  
El hogar de los esposos don José M<sup>o</sup> Busquets (Propietario de «Icaria») y doña Ana M<sup>o</sup> Xaubet, se ha visto alegrado con el nacimiento de dos preciosos niños a los que se les impondrán los nombres de Jaime y José M<sup>o</sup>.  
Nuestra más cordial enhorabuena.

En la Clínica Mare Nostrum dio a luz un niño la señora doña Francisca Gual de A'berti.  
Al recién nacido se le impondrá el nombre de Juan Manuel.

El hogar de los esposos don Antonio Rosselló y doña Mercedes Saavedra se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa niña —su primogénita— a la que se le impondrá el nombre de Concepción.

Tanto la madre como la hija se encuentran en perfecto estado.  
Reciben los noveles padres así como sus padrinos don Faustina Saavedra y esposa doña Carmen Melendez así como su abuelo don Antonio Rosselló Batle Coronel de Infantería, nuestra felicitación.

**Bautizo**  
En la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de la Salud de El Terrero, recibió las aguas bautismales de manos de su tío Rdo. don Miguel Fernández, el séptimo hijo de nuestros estimados amigos don Bartolomé Fernández Bosch y doña María Castañer García.

Apadrinaron a la nueva cristiana, a quien se impuso el nombre de María del Carmen, sus tios don Arturo Fernández Serra y doña María Bosch Sanso.

**Resabledo**  
Se encuentra restablecido de las lesiones sufridas en accidente de automóvil, nuestro particular amigo y colaborador de «BALEARES» don José Bauzá y Piza.

**Viajeros**  
Procedente de Valencia ayer llegaron el Coronel italiano señor Battisti y señora, doña María Luisa de Battisti.

En la motonave correo de Ibiza llegaron don Félix Costa, don Rafael Labres, don Luis Esteve y con Bartolomé y doña Adela Ruiz.

Salieron anoche con destino a Barcelona nuestro particular amigo, el abogado y catedrático don José María Lafuente.  
Le deseamos un feliz viaje.

Por vía marítima llegaron de Valencia don Antonio Vázquez, don Rafael Esteve, don Jorge y don Juan Genestar y don Francisco Aguilo.

También han llegado de Valencia don Antonio P.rello, don Jaime Morro, don Juan Luis García y don Rafael Sala y doña Ana Liompart.

De Barcelona han llegado don Manuel Giralt Arbaiza y señora doña Tamara de Giralt.

Salieron para la ciudad condal don Pedro Cuart, don Luis Pericás y don Pedro Vidal.  
Les deseamos feliz viaje.



**LUBE 99 c. c.**  
LA MARAVILLA EN MOTOCICLETAS - DURACION - SEGURIDAD - ECONOMIA  
**CASA MOTOCICLETA**

Llegaron de Barcelona el señor Vanda Mert y señora, belgas; los señores Suzanne Haurath y Francois Haurath, holandeses; señores Jean Testu y Janine Testu, franceses; señor y señora Borges, de Venezuela, Sres André y Jeanette Molient, franceses; y los señores Robert, Suzanne, Nicole y Pierre Monstây, franceses.

Procedentes de Barcelona llegaron ayer por vía marítima don Juan Ferrá Arbos, doña Enrique Estrada y doña Carhen Klein Estrada.

**Enlace Na a'l L'ne**  
Anteayer lunes en la Capilla de San Pedro de la Catedral Basílica, tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Birthe Louise Nelsen y el joven don Bernardo Nadal Cruellas.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Lu's Armajachs.

Apadrinaron la boda don Raul Ciudad Maroní y doña Carmen Morey Rodríguez.

Firmaron el acta como testigos por la contrayente don Francisco Puigmal Vidal, don José de Fortuny Onís, don Joaquín Callis, don Francisco Quetglas Ferrer, don Antonio Ricra Jaume y don Ramón Oliver Barceló y por el novio don Bartolomé Cruellas Juliá, don Antonio Nadal Más, don Juan Nadal Más, don José Santandreu Sans, don Gaspar Nadal y don Sebastián Nadal Más.

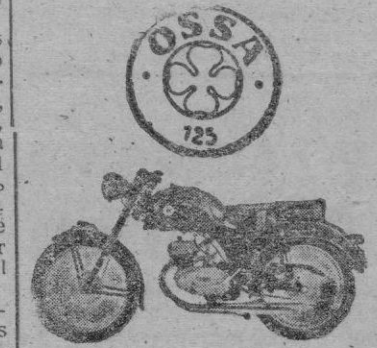
Después de la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en el Riskal.

La novel pareja, a la que deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, salieron en viaje de novios.

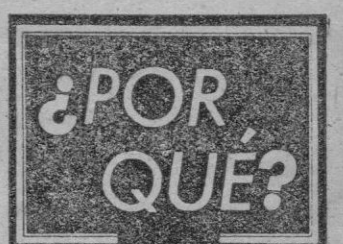
## Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca

**AVISO**  
Obra en esta Cámara, procedente del Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, una circular referente a un escrito facilitado por la Cámara Oficial Española de Comercio en el Ecuador, acerca de las necesidades que se sienten en aquella nación, para conseguir una más perfecta organización de las exportaciones españolas.  
Por lo tanto todos los señores exportadores de esta jurisdicción, a quienes pueda interesar pueden personarse por esta Cámara, donde se les informará sobre el particular.

«LEALTAD» Diciembre  
Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad  
¿Qué problema le agobia?  
Sobre la originalidad y los tonos



Sólida y confortable para todas las distancias  
Ventas modalidades invierno  
**CASA DARDER**



EN ESTA SECCION ESCRIBEN NUESTROS LEETORES.

¿Por qué a las horas de punta no se colocan agentes de circulación en la Plaza de Cort para abrir paso a las personas que pretenden, con muchísima dificultad, atravesar los pasos de la calle Colón y General Godd?

¿Por qué no se arregian definitivamente los jardines de la muralla y se dota de luces a aquel tradicional paseo, cuyas tradiciones nocturnas no están de acuerdo ni con la moral ni con las buenas costumbres?

¿Por qué por parte de algunas empresas cinematográficas se reduce arbitrariamente el metraje de ciertas películas de complemento, de acuerdo con sus conveniencias de horario?

¿Por qué los que más se quejan de todo son los que más tienen de todo?

¿Por qué no se renevan las plantas de las hidrías o jarrones del Paseo del Generalísimo?

¿Por qué no se procede a la reparación de una lámpara de la calle de Juan Luis Estelrich que está apagada desde hace varias noches y por que la plaza de Berenguer de Palou y calle de Cecilio Metelo estaban ayer totalmente a oscuras?



**MAS fácil MAS ameno MAS rápido MAS cómodo...**

**polyglophone**

**CCC**

**INGLES FRANCES ALEMAN**

por el sonido y la imagen

CON DISCOS o SIN DISCOS

El sistema polyglophone CCC es el único que enseña a LEER - ESCRIBIR - COMPRENDER y ¡HABLAR! correctamente el idioma deseado

Otros cursos CCC  
CULTURA GENERAL • ORTOGRAFIA • DIBUJO SOLFEO • ACORDEON  
CONTABILIDAD • TRIBUTACION • CALCULO MERCANTIL  
REDACCION COMERCIAL • CONTABLE ADMINISTRADOR  
TAQUIGRAFO CORRESPONSAL • MECANOGRAFIA • TAQUIGRAFIA  
RADIOELECTRICIDAD  
Para la mujer CORTE Y CONFECCION *Femina* CCC

CONFIE en la incomparable organización CCC como han hecho más de 200.000 alumnos maravillados y, desde las primeras lecciones, se convertirá usted en otro entusiasta.

**CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC**  
APARTADO 108 - 49 - SAN SEBASTIAN

Delegaciones: MADRID, Preciados, 31 - BARCELONA, Av. de la Luz, 48  
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso de \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Señas \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_  
Remítase a CCC Apartado 108 - 49 - San Sebastián.



VUELTA CICLISTA A ANDALUCIA

Antonio Carreras, vencedor en la etapa Córdoba-Sevilla

Escapó a la vista de la tirada. - Antes probado suerle Gamundi

SEVILLA (Crónica, por teléfono, especial para los lectores de SANTIAGO DE BALEARES). - Tras la tempestad viene la calma. Dedicadamente se ha producido el conocido rifrán en la etapa de hoy. Desde el punto de vista climatológico y de la carrera en sí. Salimos de Córdoba con amenaza de lluvia y hemos llegado a Sevilla con un sol espléndido. Salimos en peloton y así casi hemos llegado. Únicamente al final de la etapa, cuando apenas faltaban quince kilómetros para la meta se fugaron tres hombres para entrar con unos segundos de ventaja. Era el vencedor Antonio Carreras, mallorquín que debuta en esta carrera como profesional, seguido de Hortensio Vidaurreta, capitán del «Urugo», y Regio Hernández. Pero como ha sido una fuga de pocos kilómetros, ya con Sevilla a la vista, las diferencias han sido mínimas. Con todo un «peña-malaguista», se ha situado de líder, pero parece que le va a durar poco el triunfo luchando como se está luchando. Jiménez Pareja gozará del liderato hasta mañana, puesto que si tiene fuerza su equipo pa a aguantar los embates de las fuertes marchas, los cuatro segundos que le ha sacado a Pacheco serán pronto neutralizados y supradados por este o cualquiera de los famosos. Para Carreras y Hernández, en cambio, les ha supuesto unas ganancias de posiciones en la general en tanto que para Vidaurreta apenas si modifica más que en el sentido de una aproximación a sus antecesores. El descanso que los corredores se han impuesto hoy parece lógico tras las tres jornadas agotadoras anteriores y en vísperas de otras fuertes también. Nada tenía gana de dar la nota discordante aunque si todos andaban alerta por si alguno se le ocurría hacer el pino de una escapada que modificase sustancialmente posiciones. Han sido estos 140 kilómetros los vados en peloton. Los que pinchaban se reemplazaban pronto y cuando alguien intentaba algo, eran ganas de conseguirle caídas al frío mortal. Así es que hasta Carmona nada digno de mención. La proximidad de la meta y ante animó Martín Pacheco que se guió por el «Faema». Quizás, quiso buscarse una ocasión de lucimiento que no pudo lograr. Fu ron ambos rebasados en la cinta por Antonio Gómez del Moral, Miguel Pacheco y Hortensio Vidaurreta. Hasta Dos Hermanas todo normal. Pero es aquí donde se inician las intenciones que no fructifican. Primero fue Gamundi, otro mallorquín, del equipo de Bernardo Cipó, al que tanto y tanto se vigila. Después Jiménez Pareja que lo intentaba, todo sin suerte, y al fin Carreras. Para Gamundi se va, aunque para otros se dijo que le dejaban ir ya que su posición en la general no preocupaba. Sea una u otra cosa, no vamos a discutir el punto de vista de los corredores, la verdad es que el novato, dió demostración de sus buenas cualidades. A Carreras se unieron Rogelio Hernández y Vidaurreta y la cosa ya es más seria y se anima la lucha de los seguidores que no quieren al guipuzcoano en cabeza. La diferencia entre los tres primeros y el peloton que les sigue, en la meta, es solo de cuatro segundos. Naturalmente, porque a los ases no les interesaba una presunta lucha contra Carreras ni contra Hernández, pero si les inquietaba la posibilidad de un Vidaurreta destacado. La lucha de equipos sigue en pie. «Faema» y «L.C.R. 43», llevan la voz cantante. Los amigos de Baleares, ayer Bibiloni, hoy Carreras, son pinceladas de color que se colocan entre los fuertes rechazos de los más fuertes, tanto técnicamente como de calidad. Pudiera ocurrir que en la disputa su gieran terceros con nombres concretos entre los andaluces como José y Antonio Gómez del Moral y el de Hortensio Vidaurreta. A este le vemos fuerte, con ganas, sabiendo a donde va y lo que hace, luchando prácticamente en solitario contra las dos fuerzas potentes de la Vuelta. La ayuda que Vidaurreta está recibiendo queda circunscrita a la del francés Jean Buriles, ya que los restantes compañeros son el rigor de las caídas. Hoy se retrasó uno de ellos en tanto que iban en el peloton los otros dos. Con respecto a Baurli, me dá la impresión de que no ha dicho su palabra todavía en la Vuelta. D. momento parece que se ha salvado la crisis que anoche en Córdoba amenazaba al grupo francés llegándose a pronunciar la palabra retirada. Cuando subíamos la cuesta de El Espino, vimos un pinchazo de Galdí y simultáneamente el retraso de Bel y Carliantán. Pensamos que ya se había consumado el hecho, pero no fue así, ya que a los pocos minutos pasaban embalados en caza del peloton. El respiro reapareció alivio de Vidaurreta y Baurli se dio ser honro, tanto que se abrieron las nubes y salió el sol. Esto ocurrió cuando cruzamos Ecija, donde el frío estaba en razón directa al calor que hace en verano. Ya desde este lugar hasta Sevilla hemos tenido sol. Los pinchazos parecen acaparados en cupo completo por los del «Licor 43». Hay tuvieron toque, repetidos por lo much equidad, pues mientras unos se adjudicaban cuatro y tres, otros salían indemnes, como Marigil. La desgracia está, desde luego, acuciando a los de Guzmán, desgracia hoy también, pues pincharon en Dos Hermanas, cuando se lanzaba la batalla a cargo de Carreras y que les ha costado el no entrar más que uno de sus

hombres en el peloton. Este ha sido el caso de Raimundo. El nombre de Carreras, tomado hoy a la pesada, en adelante, tendemos a darnos con más frecuencia. Gamundi, a la vez, puede perder de pronto ya que su posición en la sexta etapa es débil. Mañana vamos a ver no así, directamente el paso anterior por la ruta de Portugal y Cristina, media etapa total se hará en Huelva. Puede ser una etapa y no edvinen, una calma de hoy con cierto de lucha para Se dan circunstancias tales como la distancia, metros, carreteras, etc. Aquí en esta Huelva-Huelva, tuvo su parte, he de decir, el do Raúl Montes, muer tima Vuelta a Portugal. Veremos lo que ocurre pronto dos cosas positivamente: el primer montaña y el entusiasmo mayor por esta organización de la Vuelta Málaga, gana más que

CLASIFICACION DE LA 1. ANTONIO CARRERAS

- 1. Antonio Carreras (A una media hora de los otros)
2. Rogelio Hernández
3. Hortensio Vidaurreta
4. F. Manzanera
5. Jiménez Pareja
6. Antonio Gómez del Moral
7. Regio Hernández
8. Gabriel Mas
9. José Gamundi
10. Gabriel Company
11. Andrés Trobat
12. Juan Bibiloni
13. Andrés Martí

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Jiménez Pareja
2. Miguel Pacheco
3. Joaquín Barce
4. H. Vidaurreta
5. J. Gómez del Moral
6. José Vicente Pe
7. A. Gómez del Moral
8. Gabriel Mas
9. Andrés Trobat
10. Vicente Iturra
11. Antonio Carreras
12. Juan Bibiloni
13. José Gamundi
14. Andrés Martí

Zarzuela en el Teatro S...

Desde el pasado año ofreció unas magníficas representaciones de "Los Cuatro" en el teatro de la "Ag. Unión" de Educación y Deses. la mano del Maestro de la colaboración de Fraguado y Juan Rullán. La zarzuela que Palma puó ser vez en cuanto las zarzuelas género que tanta gloria ha escena española. Las dos obras presentadas a ocasión nos permitieron a la presentación de los valores: Caty Rullán Mas. En efecto la zarzuela con "Molinos de Molinos" y que canta también y más el magnífico mayor, conocido mayor de nuestro público. En "Los clavos" presentación el teatro quien con la triple Esencia nos ofrecieron representaciones que raras altura habida cuenta el reperto figuran mucha valía, como Guasp, Luis Mira, y José Aguiló. Las funciones serán día siete a las 10 de domingo día 8 a las tarde.

ESPECTACULOS

Festival pro - Ribadelago

El Circulo Medina de la Seccion Femenina de F.E.T. y de las JONS de Baleares, anuncia que esta tarde a las 7:45 horas, en el Teatro Sindical, calle Matias Montero s/n., tendrá lugar el festival Pro-Ribadelago. El programa definitivo será el siguiente: PRIMERA PARTE Orquesta Los Azules, Carmenita Sancer, canzonetista, Vicente Garcia y los Camperos, trio musical-vocal; Elenita Vilches, canzonetista; Maestro Flores, concertista guitarra; Mary Quiros, ballarina clásico-español; don Ignacio Piña y don Jaime Roig, Profesores del Conservatorio Oficial de Música; José Miguel, ballarin internacional, y Francisco Bosch, bariton.

Radio Nacional; Maria Teresa de la Torre, rapsoda; Mary Quiros, José Miguel y Diego Blanco, baile español; don Jaime Roig y don Ignacio Piña; Francisco Bosch; Coros y Danzas de la Seccion Femenina. El acto será presentado por Francisco Ruano. Dada la extensión del programa, el acto dará comienzo con toda puntualidad a las 7:45 tarde. La Floreal ha ofrecido el adorno del teatro. El Circulo Cultural Medina, agradece de una manera especial la colaboración individual de los artistas, del señor Carrio de La Floreal y a las Salas de Fiestas Sésamo, Ibiza y Titos que han cedido sus atracciones. Para localidades en Seccion Femenina, calle José Antonio, 13, de 10 a 2 y de 4 a 6:30.

TEATRO LIRICO Sinceridad y emoción en Philip Newman

Lo que ofreció Philip Newman a sus oyentes el pasado domingo, era algo más que la contextura física de un programa. Era, en verdad, un mensaje violinístico que el intérprete había largamente elaborado en su intimidad, y que espontáneamente quería trasladarnos sobre nuestro espíritu. He aquí el éxito indiscutible de Philip Newman: su gran vehemencia puesta al servicio de este traslado, su matiz expresivo que no admite en modo alguno la menor insinceridad. En nuestra ya no corta experiencia de crítico musical, no recordamos un público tan numeroso, tan enfervorizado, y feliz asistente a un concierto para violín solo, como este de ayer. El violín extraído de acompañamientos—llaméno orquesta o piano—constituye, dentro de su divina soledad, un alto rasgo de pureza interpretativa del que muy pocos intérpretes salen airoso. Philip Newman no únicamente sacó excelente partido a su soledad sino que el apta uso infatigable de los oyentes le obligó a añadir otras pruebas de maestría a través de inolvidables pluses. Un milagro para la melomanía mallorquina que solo un Philip Newman es capaz de producir. La escuela musical del siglo XVIII que tantas cosas importantes dice y tanta semilla sembró para bien del arte violinístico, tuvo en Philip Newman un adecuado y feliz cauce de expresión. Philip Newman los trató a todos por igual. No hubo, en el recital, ningún bache interpretativo. No obstante, seamos unánimes ante la interpretación de la Partita en re menor, de Bach unánimes en el hecho de dar a Newman la palma de los elogios. Los crescendos, matices, dobles cuerdas, cuidadísima afinación, expresividad, espiritualidad, fueron meta conseguida y paladeada por Newman. El prodigioso Guarnerius del Jesu—¿es violín o más bien un órgano?—en manos de Newman halló a su justo intérprete, y a través de la Chacona—entre otras—llenó el ambiente de poesía y devoción. El público—¡cosa inaudita!—guardó silencio clausural, prueba inequívoca de que el corazón musical d

Newman había entrado en espiritualmente en ef de todos los oyentes. Y entró no solo debido a las interpretaciones de autores alemanes e italianos, sino también a la de Rodrigo—el compositor ciego español—en su Capricho con duende, dedicado a Sarasate, y sobre el que Newman depositó mucha maestría y sentimiento. Esta gran alma de artista que posee Newman, nos impide bucear escrupulosamente en su mecánica, mucho más depurada sobre su cuerda prima que sobre el bordón; escrupulosidad que nos induce a no definirle como un virtuoso, en el sentido técnico de la palabra, aunque sí en el sentido humano, que ya es decir. Un sentido humano que llega a tomar proporciones gigantescas, extrahumanas. Inútil, por sabida, subrayar su inteligente manejo y ataque del arco, y su volumen de sentimiento que le hace transportar materialmente al paraíso angelico, juntamente con nosotros, los oyentes que no cesamos de darle la bienvenida y el deseo de que nos ofrezca otras veladas, como esta, inolvidable por muchos años ¡Bravo, Philip! AGUILLO DE CACERES

Juventudes Musicales

Hoy día 5, a las 7:30 de la tarde, en el local social de "Juventudes Musicales", tendrá lugar una audición en discos de alta fidelidad, del oratorio bíblico de Georg Friedrich Haendel, "Israel en Egipto", grabado por la Orquesta Sinfónica de Radio Berlín con solistas y coro, bajo la dirección de Helmut Koch. La Casa Cabot ha cedido su equipo de amplificadores.

Jelatura Agronómica de Baleares

SUMINISTRO DE GAS-OIL Y PETROLEO AGRICOLA. Los usuarios con derecho a cupo de gas-oil y petróleo agrícola para tractores dependientes de esta Jelatura Agronómica podrán retirar los vales correspondientes al mes de Febrero, a partir del día 5 y hasta el día 15. Los vales que no hayan sido retirados el día 15 quedarán automáticamente anulados. El ingeniero Jete. Fernando Blanes

CLUB NAUTICO CINE-CLUB Hoy a las 19:30 horas se proyectará una película de largo metraje.

CASA DE MENORCA Sábado día 7, a las 10 noche GRAN BAILE DE TRAJES en los salones de la ASISTENCIA PALMESANA Amenizado por la gran orquesta PASAFOGA Y SU VOCALISTA

CARTELERA

- ASTORIA. - Desde las 3:45 "Hombres y lobos" y "Mi mujer es Doctor"
AUGUSTA. - Desde las 3:30 "La Tirana" y "Rebeldes en la Ciudad"
AVENIDA. - Desde las 3:30 "Hombres y lobos" y "Mi mujer es Doctor"
BALEAR. - Desde las 3:00: "Maria de la O" y "Bandido"
BORN. - Desde las 3:15: "El bolero de Raquel" y "Sangre y luces"
CAPITOL. - Desde las 3:30: "La gran prueba" y "Los indios atacan"
DORADO. - Desde las 3:30: "El idolo" y "Japón bajo el terror"
FANTASIO. - Desde las 3:00: "El idolo" y "Japón bajo el terror"
HISPANIA. - Desde las 3:15: "La gran prueba" y "Los indios atacan"
LIRICO. - Desde las 3:30: "Maria de la O" y "Bandido"
METROPOL. - Desde las 3:30: "Mas allá de Mombasa" y "El reinado del terror"
MODERNO (Sants Catalina). - "Japón bajo el terror" y "El idolo"
ORIENTAL. - Desde las 3: "Rivales por amor" y "Padres e hijos"
PROGRESO. - Desde las 3: "Maria de la O" y "Mandido"
PROTECTORA. - Desde las 3: "Mas allá de Mombasa" y "El reinado del terror"
RIALTO. - Desde las 3:30: "Rivales por amor" y "Padres e hijos"
VICTORIA. - Pasión bajo el sol" y "Llamame señora"

Lea «Baleares»

BRU lava su ropa acariciándola. Miles en Mallorca tienen el privilegio de poseerla. Sea Vd. uno más Pida una demostración sin compromiso. IME SAN MIGUEL, 30 TEL. 3823

Seguridad Total mejor Crema Y. Italcrom LA MAQUINA DE CAFE ULTRA MODERNA

La lucha de equipos sigue en pie. «Faema» y «L.C.R. 43», llevan la voz cantante. Los amigos de Baleares, ayer Bibiloni, hoy Carreras, son pinceladas de color que se colocan entre los fuertes rechazos de los más fuertes, tanto técnicamente como de calidad. Pudiera ocurrir que en la disputa su gieran terceros con nombres concretos entre los andaluces como José y Antonio Gómez del Moral y el de Hortensio Vidaurreta. A este le vemos fuerte, con ganas, sabiendo a donde va y lo que hace, luchando prácticamente en solitario contra las dos fuerzas potentes de la Vuelta. La ayuda que Vidaurreta está recibiendo queda circunscrita a la del francés Jean Buriles, ya que los restantes compañeros son el rigor de las caídas. Hoy se retrasó uno de ellos en tanto que iban en el peloton los otros dos. Con respecto a Baurli, me dá la impresión de que no ha dicho su palabra todavía en la Vuelta. D. momento parece que se ha salvado la crisis que anoche en Córdoba amenazaba al grupo francés llegándose a pronunciar la palabra retirada. Cuando subíamos la cuesta de El Espino, vimos un pinchazo de Galdí y simultáneamente el retraso de Bel y Carliantán. Pensamos que ya se había consumado el hecho, pero no fue así, ya que a los pocos minutos pasaban embalados en caza del peloton. El respiro reapareció alivio de Vidaurreta y Baurli se dio ser honro, tanto que se abrieron las nubes y salió el sol. Esto ocurrió cuando cruzamos Ecija, donde el frío estaba en razón directa al calor que hace en verano. Ya desde este lugar hasta Sevilla hemos tenido sol. Los pinchazos parecen acaparados en cupo completo por los del «Licor 43». Hay tuvieron toque, repetidos por lo much equidad, pues mientras unos se adjudicaban cuatro y tres, otros salían indemnes, como Marigil. La desgracia está, desde luego, acuciando a los de Guzmán, desgracia hoy también, pues pincharon en Dos Hermanas, cuando se lanzaba la batalla a cargo de Carreras y que les ha costado el no entrar más que uno de sus



FEVERO 5

**FINCAS**  
 ALZINA Colección de chalets, trasquilados, Jardines, 32. Teléfonos: (19)  
 FINCAS urbanas chalets, pisos, chalets, ASOCIACIÓN MAYRA (Colegiado) Calle 3 (12)  
 TERRENO: Calle Calles, vendiendo casa grande, informes: ALZINA, Jardines, 32. (16)  
 FINCA de PISOS moderada, en barrio residencial, ROSSELLÓ, Miralles, 20. (18)  
 Plantas bajas y medianas, variedad de emplazamientos y precios. Agencia ALZINA (Colegiado), Jardines, 32. (24)  
 UNIDAD vendiéndose en las maravillas, precios puros. Agencia ALZINA (Colegiado), Jardines, 32. (19)  
 Finca rústica, 70 hectáreas, buena tierra de cultivo, precio 500.000 ptes "cayá", Calle Rubí, 29. (13)  
 Chalet en Ca'n Martí, cerca Avenida, 190 m<sup>2</sup>, de 12 m. fachada, Trat. directo. Razón: Calle General Ricardo Ortega, 106. (21)  
**COMPRAS**  
 Compramos periquitos machos adultos a 30 pesetas uno. Minador, vulcano, 52. (11)  
 NO MALVENDA muebles etc. pago máximo. Capuchinas, 35 teléfono 23546. (10)  
 Compramos puertas y charras de fierros informes: Felel 16830. Casa Giraldo. (11)  
 Compramos periquitos a 25 ptes. uno, pasaje Ca'n Curt, 29. (10)  
 Compramos ropa usada, puertas, muebles y trastos viejos. Afarera, 9. Tel. 15747. (12)  
 Compramos periquitos pago máximo, pajareña La Nueva, General Mola, 36. Palma. (11)  
 Compramos negocio o industria. Escribir esta Admón. n.º 879. (10)  
 LIBROS COMPROMISO antiguos, modernos, grandes o pequeñas bibliotecas. Librería Lance, Olmos, 119. Teléfono 21428. (10)  
**MOTORIZAS**  
 Cazedoras piel desde 725 pesetas. ALBA, Vallori, 16. (16)  
 SIDECARÉS "Faysán", para todas motocicletas y scooters. Facilidades pago. Casa Motocicleta, Barón de Pinopar, 38. (15)  
 VENDO barato Ducati 65 Informes: Santo Espirito, 6. (Hostal). (10)  
 VESPA con sidecar, muy equipada. Casi nueva, vendiendo buen precio. Servicio Vespa, Calle Julián Alvarez, 25. (16)  
 SE VENDE 150 moto rueda alta seminueva. Informes: Calle Antillón, 259. (11)  
 VESPA Derby y otras usadas vendiendo, facilidades pago. Hunderos, 79. (10)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

**VENDO** moto Guzzi pequeña, matrícula A. Teléfono 15463. (10)  
**AUTOMOVILES**  
 NEUMÁTICOS PIRELLI para tractores, usas industriales y rúctas para remolques o carretillas. CASA DARDER. (14)  
 VENDESE camioneta en buen estado. Carga 500 kilos. Aragón, 45. MOEXSA. (11)  
 Compramos autos nuevos o casi nuevos, Renault 4/4; Seat 600, Seat 1400 o Delfin caso conveniente pago inmediatamente al contado. Garage Gomila, Via Roma, 84. (25)  
 VAUXHALL 10 HP en muy buen estado se vende. Aragón, 440. (11)  
 VENDO Citroen 5 HP, cuatro plazas. RUTA Servicio Vespa Heroes de Manacor, 136. (13)  
 VENDO Renault 4-4 Cencillo Metelo, 7. Teléfono 13391. (10)  
 BISCUTER buen estado puertas, vendiendo, Calle Seminario, 15. Teléfono 14883. (10)  
**HIPOTECAS**  
 SOLICITO sobre fincas urbanas, 5 partidas de docientos mil a trescientas mil pesetas cada una y ciento veinte mil sobre finca rústica. Matias Mas, Agente hipotecario, calle Arch. Luis Salvador, 20. 2.º. Teléfono 16888. (30)

**VENDESE** bordadoras finas a mano presentarse con muestra. Mañanas de 9 a 13. Obispo Campins, 26. pral. (18)  
 SE PRECISA vendedor de articulo alimenticio a sueldo y comisión preferible con experiencia informes: Marqués Fuensanta, 118. (17)  
 OFICIAL HERRERO se necesita en Casa Isern. Tomás Rullán, 19. (10)  
 PRECISO agentes para venta a domicilio, con buenas referencias. De 10-12 h. Cofrada, 2, bajos. (16)  
 AJUSTADORES y torneeros primeras, se precisan en Manufacturas Metalurgicas Títán S L. presentarse de 6 a 7 tarde. (17)  
 NECESITO chica para modista oficial o medio oficial. Eusebio Estada, 43, 1.º. (12)  
 HOTEL 1.º A solicita recepcionista comandante inglés, francés, alemán. Telefonar número 13417. R. 726. (12)  
**VENDESE**  
 LOCAL muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquiler a P. F. en esta Administración, calle Danús, 2. (23)  
 DISPONGO local central, instalar cualquier negocio. Tel. 24658. (10)  
 CELO apartamento amueblado, en Terreno, alquiler 800 pesetas. Compromiso compra mobiliario Razón Teléfono 25097. (14)

**VENDESE** moto Guzzi pequeña, matrícula A. Teléfono 15463. (10)  
**VENDESE** bordadoras finas a mano presentarse con muestra. Mañanas de 9 a 13. Obispo Campins, 26. pral. (18)  
 SE PRECISA vendedor de articulo alimenticio a sueldo y comisión preferible con experiencia informes: Marqués Fuensanta, 118. (17)  
 OFICIAL HERRERO se necesita en Casa Isern. Tomás Rullán, 19. (10)  
 PRECISO agentes para venta a domicilio, con buenas referencias. De 10-12 h. Cofrada, 2, bajos. (16)  
 AJUSTADORES y torneeros primeras, se precisan en Manufacturas Metalurgicas Títán S L. presentarse de 6 a 7 tarde. (17)  
 NECESITO chica para modista oficial o medio oficial. Eusebio Estada, 43, 1.º. (12)  
 HOTEL 1.º A solicita recepcionista comandante inglés, francés, alemán. Telefonar número 13417. R. 726. (12)  
**VENDESE**  
 LOCAL muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquiler a P. F. en esta Administración, calle Danús, 2. (23)  
 DISPONGO local central, instalar cualquier negocio. Tel. 24658. (10)  
 CELO apartamento amueblado, en Terreno, alquiler 800 pesetas. Compromiso compra mobiliario Razón Teléfono 25097. (14)

**VENDESE** bordadoras finas a mano presentarse con muestra. Mañanas de 9 a 13. Obispo Campins, 26. pral. (18)  
 SE PRECISA vendedor de articulo alimenticio a sueldo y comisión preferible con experiencia informes: Marqués Fuensanta, 118. (17)  
 OFICIAL HERRERO se necesita en Casa Isern. Tomás Rullán, 19. (10)  
 PRECISO agentes para venta a domicilio, con buenas referencias. De 10-12 h. Cofrada, 2, bajos. (16)  
 AJUSTADORES y torneeros primeras, se precisan en Manufacturas Metalurgicas Títán S L. presentarse de 6 a 7 tarde. (17)  
 NECESITO chica para modista oficial o medio oficial. Eusebio Estada, 43, 1.º. (12)  
 HOTEL 1.º A solicita recepcionista comandante inglés, francés, alemán. Telefonar número 13417. R. 726. (12)  
**VENDESE**  
 LOCAL muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquiler a P. F. en esta Administración, calle Danús, 2. (23)  
 DISPONGO local central, instalar cualquier negocio. Tel. 24658. (10)  
 CELO apartamento amueblado, en Terreno, alquiler 800 pesetas. Compromiso compra mobiliario Razón Teléfono 25097. (14)

**VENDESE** bordadoras finas a mano presentarse con muestra. Mañanas de 9 a 13. Obispo Campins, 26. pral. (18)  
 SE PRECISA vendedor de articulo alimenticio a sueldo y comisión preferible con experiencia informes: Marqués Fuensanta, 118. (17)  
 OFICIAL HERRERO se necesita en Casa Isern. Tomás Rullán, 19. (10)  
 PRECISO agentes para venta a domicilio, con buenas referencias. De 10-12 h. Cofrada, 2, bajos. (16)  
 AJUSTADORES y torneeros primeras, se precisan en Manufacturas Metalurgicas Títán S L. presentarse de 6 a 7 tarde. (17)  
 NECESITO chica para modista oficial o medio oficial. Eusebio Estada, 43, 1.º. (12)  
 HOTEL 1.º A solicita recepcionista comandante inglés, francés, alemán. Telefonar número 13417. R. 726. (12)  
**VENDESE**  
 LOCAL muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquiler a P. F. en esta Administración, calle Danús, 2. (23)  
 DISPONGO local central, instalar cualquier negocio. Tel. 24658. (10)  
 CELO apartamento amueblado, en Terreno, alquiler 800 pesetas. Compromiso compra mobiliario Razón Teléfono 25097. (14)

**EXTRAVIADO** frente 2 de Mayo, 29. Terreno, libro album fotografías familiares color negro titulado "Actas". Re-compensar en efectivo. Llamar 12770 Sr. Ricardo. (22)  
**PARTIENDO DE PALMA** día antes N. vida en contrato estilografica en vehiculo público. Regresado hoy, devolveré quien acredite ser su dueño. Razón esta Administración. (22)  
**INGLES** profesor o profesora nativos, deseo. Teléfono 2567. (10)  
**HOSPEDAJES**  
 CONFORTABLE dormitorio, una o dos camas, alquiler a caballeros solvente. Unicos huéspedes. Tel. 13645. (14)  
**HABITACIONES**  
 HABITACIONES independientes agua corriente. Aragón, 22, 2.º. (10)  
 CURSOS sus estudios en ACADEMIA ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44. (11)

**FINCAS MAYOL**  
 GESTORIA  
 Tous Ferrer, 16 - Tel. 16042  
 PISOS 20 BIEN SITUADOS VENDO, CON FACILIDADES DE PAGO.  
 VENDO: Solar 1.500 metros cuadrados con agua y pequeña casita en calle principal des Rafal.  
 VENDO: Solares en playas Arenal, Distintas situaciones.  
 VENDO: Magníficos chalets en Cala Mayor y Son Armadans.  
 TRAMITACION: Pasaportes automóviles y toda clase de documentos.

**ALZINA**  
 AGENCIA  
 INMOBILIARIA  
 Jaime II, 32  
 Tels. 14147 - 16880  
 MAGNIFICAS OFERTAS  
 VENDO, magnífico CHALET emplazado en espléndido SOLAR del Paseo Marítimo  
 VENDO magnífico HUERTO de 22 cuarteradas, con muchísima agua potable, espléndidas instalaciones, dos grandes estanques, casa, etc.  
 VENDO magnífico solar de unos 700 m<sup>2</sup> inmediaciones Avenidas  
 VENDO espléndida casa de 3 plantas, con solar 1.800 m<sup>2</sup> LIBRE en TERRENO  
 VENDO magnífico chalet, todo confort, espléndida vista en Calamajor, San Agustín y Palma Nueva  
 VENDO una de las mejores fincas urbanas de Palma  
 VENDO magníficos pisos, locales y solares. ARRENDAMIENTOS de espléndidas VILLAS y apartamentos amueblados en zonas turísticas  
 1.500.000 solicito en pacto-reto sobre magnífica finca urbana  
 COMPRARIA espléndida finca rústica, casa semi-señorial  
 Agencia ALZINA  
 Fundada en 1932

**VENDESE** bordadoras finas a mano presentarse con muestra. Mañanas de 9 a 13. Obispo Campins, 26. pral. (18)  
 SE PRECISA vendedor de articulo alimenticio a sueldo y comisión preferible con experiencia informes: Marqués Fuensanta, 118. (17)  
 OFICIAL HERRERO se necesita en Casa Isern. Tomás Rullán, 19. (10)  
 PRECISO agentes para venta a domicilio, con buenas referencias. De 10-12 h. Cofrada, 2, bajos. (16)  
 AJUSTADORES y torneeros primeras, se precisan en Manufacturas Metalurgicas Títán S L. presentarse de 6 a 7 tarde. (17)  
 NECESITO chica para modista oficial o medio oficial. Eusebio Estada, 43, 1.º. (12)  
 HOTEL 1.º A solicita recepcionista comandante inglés, francés, alemán. Telefonar número 13417. R. 726. (12)  
**VENDESE**  
 LOCAL muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquiler a P. F. en esta Administración, calle Danús, 2. (23)  
 DISPONGO local central, instalar cualquier negocio. Tel. 24658. (10)  
 CELO apartamento amueblado, en Terreno, alquiler 800 pesetas. Compromiso compra mobiliario Razón Teléfono 25097. (14)

**VENDESE** bordadoras finas a mano presentarse con muestra. Mañanas de 9 a 13. Obispo Campins, 26. pral. (18)  
 SE PRECISA vendedor de articulo alimenticio a sueldo y comisión preferible con experiencia informes: Marqués Fuensanta, 118. (17)  
 OFICIAL HERRERO se necesita en Casa Isern. Tomás Rullán, 19. (10)  
 PRECISO agentes para venta a domicilio, con buenas referencias. De 10-12 h. Cofrada, 2, bajos. (16)  
 AJUSTADORES y torneeros primeras, se precisan en Manufacturas Metalurgicas Títán S L. presentarse de 6 a 7 tarde. (17)  
 NECESITO chica para modista oficial o medio oficial. Eusebio Estada, 43, 1.º. (12)  
 HOTEL 1.º A solicita recepcionista comandante inglés, francés, alemán. Telefonar número 13417. R. 726. (12)  
**VENDESE**  
 LOCAL muy espacioso para industria se necesita. Escribir indicando situación, capacidad y precio alquiler a P. F. en esta Administración, calle Danús, 2. (23)  
 DISPONGO local central, instalar cualquier negocio. Tel. 24658. (10)  
 CELO apartamento amueblado, en Terreno, alquiler 800 pesetas. Compromiso compra mobiliario Razón Teléfono 25097. (14)

**HABITACIONES** dobles, económicas Alquiler en industria, 34. Tardes. (10)  
**JUNTO** plaza España habitaciones dos camas, solo dormir. Eusebio Estada, 43, 1.º. (12)  
**VARIOS**  
 MAQUINAS de coser. Para un buen arreglo. Talleres Morell S. L. Miguel, 184. (12)  
 PASAPORTES Europa, América (Venezuela-Brasil). Nuevos precios económicos. GESCORIA RHOVER. Plaza Merced, 18. Miguel Cadedra Carrío (16)  
 TRADUCCIONES en cualquier idioma, copias y escritas a máquina y multicopista. ACADEMIA GAMUNDI. (13)  
 LAS VENTANAS curvadas, se pueden equipar perfecta mente con el sistema de rieles para cortinas "Kirsch" soliciteles a su proveedor (19)  
**VIAJE A PARIS** 8 días: Visitas Paris histórico y Moderno. VERSALLES Paris de Noche (Moulin Rouge y Petit Balcon). Todo comprendido 3.980 pesetas. VIAJES CONDE. San M. guel. 149. (28)  
**SERVICIO** a domicilio radio electricidad. Teléfonos 21171-16259 (10)  
**BLANQUEADORES** con cepillo, también pintores Mateo Enrique Lladó 28. Teléfono 15747-12893 (12)  
**BLANQUEOS**. Trabajo rápido, presupuestos. pintores solventes. Teléfono 15963 de 11 a 8'30. (12)  
**AGUA DESTILADA** disponemos a 0'60 ptes. litro. A domicilio servimos a 1 peseta litro. La petrolera. Teléfono 22237. (18)  
**TENGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

**Regimiento Infantería**  
 Palma n.º 47  
 SUBASTA DE GANADO  
 A las 11 horas del día 12 del actual, en el Cuartel del Carmen de esta Plaza se procederá a la venta, en pública subasta, de cuatro caballos.  
 El importe de este anuncio será a cuenta de los adjudicatarios Palma de Mallorca, a 4 de Febrero de 1959.  
 El Teniente Coronel Mayor. Gabriel Flores

**Joven o señorita...**  
 máximo 23 años de edad práctico en fichero existencias falta en importante empresa. Escribir de puño y letra acompañando historial a esta Administración núm. 899.

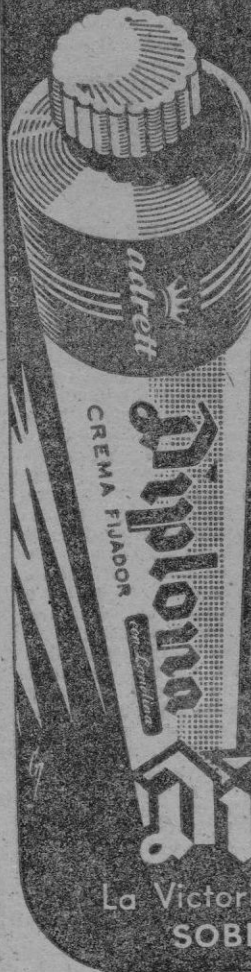
**Jaime Calafat**  
 «GLOSADOR»  
 Tiene el gusto de comunicar a sus amistades y a los empresarios de esta Isla haber trasladado su domicilio a la calle Calvo Sotelo, n.º 5, en el mismo pueblo de Son Servera.

**CREMA FIJADOR**  
 CON LANOLINA  
 conserva el peinado brillante y sedoso

★ Shampoo nutritivo.  
 ★ Extracto biológico antiseborréico.

Tres productos

**Diploma**  
 La Victoria de la Ciencia Alemana SOBRE LA CALVICIE



**a mi... Tublex**

EL TABLERO DE LOS MIL USOS  
 CARPINTEROS — EBANISTAS — DECORADORES — ARQUITECTOS — PROPIETARIOS — ASTILLEROS  
 ¡POR FIN!  
 EL TABLERO EXTRADURO Y EL TABLERO ONDULADO A LA VENTA PARA...

ENCOFRADOS  
 EMBARCACIONES  
 PUERTAS EXTERIORES.

GRAN RESISTENCIA AL ROCE — IMPERMEABLE.  
 DECORACION EN GENERAL PARA EXTERIORES  
 TABLEROS TIPO DURO ENCLADOS DOS CARAS LISAS DE 5 Y 10 MM. GRUESO  
 EXPOSICION Y VENTA: BLANQUERNA, 25. — TEL. 14649





# JARABO NECESITO FONDOS PARA VISITAR MALLORCA, DONDE PERMANECIO UNA TEMPORALIDAD

## INFORME DEL ABOGADO DEFENSOR, FERRER SAMA

Madrid, 4. — Con mas expectativa aun, si cabe, que esta mañana, se ha reanudado a las 5'35 de la tarde, la vista del proceso que se sigue contra José María Manuel Jarabo Pérez Morris, por la comisión de cuatro homicidios y otros delitos menores.

La cola de público que esperaba a la puerta del Palacio de Justicia era muy larga y el acceso a la sala tercera, donde actúa el tribunal que juzga a Jarabo, era muy difícil.

Con la ausencia del jefe de servicio se quitan las esposas al procesado y se refuerza la guardia.

### ACTUA LA DEFENSA

Sigue en el uso de la palabra, en nombre de la defensa que ostentan los letrados Pérez Abascal y Ferrer Sama, éste último.

En su preciso y documentado informe, el letrado de la defensa continúa examinando y rebatiendo

los hechos contenidos en los escritos de calificación de las acusaciones privadas. Dice que en uno de estos escritos se habla de que el célebre brillante, que el letrado considera nervio motivador de los hechos, pudo ser recuperado por el procesado en determinado tiempo antes de las fechas de autos. Pero agrega que el procesado, por aquellos tiempos, se trasladó a Palma de Mallorca y que con tal motivo necesitó disponer de fondos, los cuales no podía dedicar al rescate del brillante. Además, siempre se le dieron disculpas, dilaciones. Cuando volvió de Palma, pudo haberlo retirado.

Pero, señores de la Sala, siempre estamos hablando de «pudos»; «pudo ocurrir, pudo pensar, pudo acontecer»...

### HAY CONTRADICCIONES EN LA ACUSACION

Se refiere a la contradicción de horas que existe en el escrito de calificación que examina cuando dice que llegó a la casa Lope de Rueda a las 7'30, siendo así que a dicha hora, Paulina estaba con la otra muchacha, Rosario, que se estaba enseñando un vestido. Alma que por la acusación se dice que el ruido de la máquina eléctrica de afeitar, contribuyó a que el procesado no fuera oído por Emilio. También pudo decirse que era un aparato de radio lo que ocultaba el ruido producido por el procesado. «Señores, no lo admito; no podemos admitirlo».

Se muestra seguidamente de acuerdo con que en el establecimiento «Jupiter» hubiera 50.000 pesetas destinadas para la venta, cosa en la que el escrito de calificación que examina, de los presentados por los demás representantes de la acusación privada. Pero es que además tenemos el testimonio de Angelito Mayoral, que nos dice terminantemente, que a lo que iba Jarabo era a desempeñar unos objetos.

En un informe, nos ha dicho que estos delitos no podían haber sido cometidos por un español, puesto que (los españoles nos matamos apasionadamente). Hay que distinguir entre las pasiones ciegas y razonadoras. El apasionamiento es la característica de toda clase de psicopatas, en los cuales es tal el choque de su afectividad, que ésta llega a anular la inteligencia.

### JARABO, DESVIADO SEXUAL

Niega después la aseveración de una de las acusaciones de que Jarabo tuviese como finalidad el chantaje y el ánimo de lucro en el episodio de las fotografías inmorales y afirma que ello es debido a cierta desviación del instinto de sexualidad. Todo lo que suponga rozar la sexualidad produce un efecto explosivo en Jarabo. Se observa en muchos detalles, incluso en la extraña reacción que tuvo ayer ante la Sala. Sufrió una reacción, una explosión, una descarga incontinente de su efectividad cuando se habló de unas relaciones de sexualidad con la familia de su antigua esposa. Antes, se había hablado de su familia de sangre, de su padre, de su madre, y no dijo nada. Y ahora, cuando se alude solamente a su familia de afinidad, pero se roza un concepto sexual, salta como una ballesta.

El procesado manifiesta en este momento signos de una ligera indisposición, con síntomas de náuseas y mareos y el Presidente suspende brevemente la vista a las seis y cinco de la tarde.

### TENIA DINERO

A las seis y diez se reanuda, continuando en el uso de la pala-

bra el letrado de la defensa señor Ferrer Sama. Este dice que va a tratar de un punto interesante y muy debatido en los escritos de calificación de las acusaciones privadas. Estas acusaciones, en apoyo de su tesis, de que Jarabo ha atravesado una situación económica difícil, dicen que existe una deuda del procesado de veintiseis mil pesetas en un Hotel madrileño y que tuvo que empeñar un traje en la irrisoria cantidad de 300 pesetas. Y aquí nos encontramos con otro gran fallo de la personalidad de Jarabo; el haber silenciado, hasta a sus propios abogados, el nombre del amigo que le prestó una crecida cantidad. Pero yo afirmo que a mi compañero en la codefensa, letrado señor Pérez Abascal, se le ha presentado un señor llamado Juan Alvarez Lavandero, corredor de frontón, quien ha manifestado que prestó al procesado dicha suma y que se presentaba ahora, porque le preocupaba que pudieran creer que él era un usurero. Y se ha presentado, conjuntamente con dos letrados, uno de los cuales es don Luis Flores. Así se explica el hecho de la procedencia del dinero.

Lamenta el Sr. Letrado, que esta manifestación testifical no tenga valor procesal, pero que en conciencia debe manifestarlo a los jueces, puesto que es un hecho cierto: Jarabo disponía de esa cantidad de dinero.

### A JARABO LE FALLA LA INTELIGENCIA

Hace una referencia a los fallos en la inteligencia de Jarabo y dice que la omisión del nombre de este testigo es otro fallo comparable al de llevar el traje manchado de sangre a la tintorería.

Se refiere después al relato que hizo Jarabo a los agentes de policía sobre cómo abrió las puertas del ascensor y dice que este afán exhibicionista es una característica de Jarabo. A esta defensa no le ha extrañado nada ese afán exhibicionista, puesto que es una de las características innegables del procesado.

Sigue rebatiendo los hechos relatados por las acusaciones y dice que todos ellos se basan en hipótesis y que cada uno de los acusadores ha acogido el supuesto que más adapta a la pena que había de pedir.

Dice que del testimonio prestado por la duña de la pensión, donde vivía el procesado, ha de inferirse que Jarabo llegó a ella, no ligeramente embriagado, sino altamente embriagado.

Pasa seguidamente a tratar de la impugnación de hechos por parte de las acusaciones privadas del informe pericial del doctor Alberca y en este punto la voz del profesor Ferrer Sama tiene acentos vibrantes.

### SE ASISTEN GOLPES BAJOS

Dice que en este proceso se están asistiendo golpes bajos entre compañeros y excluye a los dignos representantes de la acusación privada. Enaltece la figura digna del doctor Alberca, estampa señera de nuestra ciencia, su formación squátrica su moralidad intachable, su buena fe en el informe, en el que empieza descartando todas las anomalías de todas las secesis, todas las neurosis o cualquier otro dato que pueda prestarse a la más leve duda, y dice que su informe ha sido emitido con honradez, a pesar de poco material, por el secreto del sumario, de que dispone, resalta como las actuaciones sumariales posteriores, han corroborado de forma patente el dictamen pericial del doctor Alberca; que Jarabo es un psicópata profundo.

Pone de relieve como el doctor Alberca y el doctor Llopis estuvieron durante tres días, mañana y tarde, sin pusa y sin descanso explorando al procesado; como examinaron cuidadosamente su curva vital y como el doctor Alberca, con su habitual gracejo, declaró ante estrados, que para conocer la curva vital de una persona no era necesario que el siquiatra estuviera con ella desde la cuna,

### NO HAY ROBO CON HOMICIDIO

Dice que va a resaltar a continuación los hechos ocurridos, según el recto juicio de la defensa, pero antes afirma que terminantemente hay que descartar el ánimo de lucro como motivo impulsor de los homicidios, y por tanto, no hay robo con homicidio.

Examina a continuación punto por punto todos los hechos relatados en el escrito de calificación de la defensa, que obra en autos, y dice que en ellos incontestablemente hay puntos débiles, pero que no son menos débiles los puntos que se encuentran en el relato de supuestos hechos de los escritos de los acusadores privados y del Ministerio Público. No hemos podido conseguir una presentación clara y limpia de los hechos. Los hechos, los actos, las actuaciones, son una enorme incógnita pero lo que sí queda como algo firme y terminante es la exclusión del ánimo de lucro cuando el procesado ha matado a cuatro personas para sustraer, por todo capital, unas máquinas de fotografía, una pluma estilográfica, una pulsera, unas gafas y otros objetos de un valor parecido.

«Como podemos imaginar el ánimo de lucro en una persona que deja en el escaparate de la tienda «Jupiter» objetos por valor de tasación de 150.000 pesetas, que hubiera podido llevarse con solo arrastrarlas con el brazo al interior de la maleta? Pero, ¿quién puede pensar que por sustraer unos objetos de escaso valor un hombre pueda preparar una catástrofe semejante? No. No existe robo con homicidio. Puesto que el robo con homicidio exige un ánimo inicial de lucro y esto, antes y después del Código de 1944, antes y después de la nueva redacción del artículo 512.

El señor Ferrer Sama manifiesta en este punto que se encuentra muy fatigado y solicita un breve descanso. El Presidente accede y suspende la vista a las 7'10 de la tarde.

Se reanuda la vista oral a las 7'25, pero inmediatamente el procesado da signos evidentes de estar indispuerto y el Presidente, señor Ochoa Olalla, accede a la petición de la Defensa de suspender la vista hasta mañana por la mañana a las diez en punto.—Cifra.

### Atraca con revolver y navaja barbera

PERO LOS ATRACADOS LE DESARMAN Y ENTREGAN A LA GUARDIA CIVIL

Binar (Huesca), 4.— En la torre llamada «El vegetal» se presentó, por la noche, un sujeto con el rostro tapado, y amenazando a un sobrino del dueño con un revolver y una navaja de afeitar, le exigió la entrega de dos mil pesetas. Acudió la duña y dijo que iría a buscar con su esposo, a lo que el bandolero accedió, pero entre la tía y el sobrino pudieron desarmar al desconocido, mientras acudía el propietario de la torre, Manuel Royo Giner, que amenazó con una escopeta al intruso.

Se trataba del joven de 24 años José Orta Pastor, natural de Almería, que había trabajado en una torre inmediata.

La Guardia Civil le detuvo y se hizo cargo de la navaja barbera y del revolver, que estaba desarmado.—Cifra.

### Un pitirrojo anillado en Estocolmo ha sido capturado en Pollensa

Pollensa.— Por el joven Jerónimo Colorado y en la finca denominada «Els Fleters», de este término, ha sido capturado un pequeño pitirrojo (seguramente de la especie «Erythacus rubecula») anillado en Estocolmo. En la anilla se lee la siguiente inscripción: «14568 Ornís Box, Stockholm».

No deja de ser interesante el caso del pequeño pitirrojo («ro-pit»), pues tenemos noticias que se habían cazado otros ejemplares procedentes de Suiza, sin embargo con un viaje desde Suecia a Mallorca, o sea hasta Pollensa, no se tenían aquí antecedentes.

# Avión comercial a reacción se estrella en Nueva York

Con sido recogidos once sobrevivientes. Transportaba 73 personas.

## Audiencias del Caudillo

Madrid, 4. — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo, ha recibido en audiencia militar en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Luis Marsal, General de División de la Guardia Civil, Subdirector de la Guardia Civil; don Antonio Pita, Coronel de Artillería a las órdenes del Ministro; don Eduardo Rodríguez Madariaga, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento núm. 55; don Adolfo Arteajo, Coronel de Caballería, Director de la Academia de Caballería.

En audiencia civil fueron recibidos los siguientes señores: Comisión organizadora del I Congreso de la Familia Española, presidida por don José Solís Ruiz, ministro Secretario General del Movimiento, y por el Vicesecretario General, don Alfredo Jiménez Millas; señor Saíd Sharabardi embajador del Pakistán en Madrid; don José Nuñez Iglesias delegado español en la Organización Europea de Cooperación Económica; Mr. José de Cubas, Vicepresidente de la West Electric Company, acompañado de los representantes de dicha compañía en España, don Javier Benjumea y don Andrés Martínez Bordiu; Mr. Cyrus L. Stillberger, corresponsal del «New York Times»; don Antonio Barin.

Nueva York, 4. — Un avión comercial a reacción de la American Airlines, en el que viajaban 68 viajeros, cinco tripulantes y cinco tripulantes de reserva, se estrelló en el río East River, a las 10.30 de la noche. El avión procedía de Washington y se proponía aterrizar en el puerto de la Guardia Nacional, pero la lluvia y la niebla hicieron del momento de dispararse en tierra.

Lanchas de salvamento de las costas salieron rápidamente a prestar auxilio a los supervivientes. Se rescató 25 cadáveres y se recogieron con vida de los East River once personas.

Según declaraciones de supervivientes, el avión se estrelló repentinamente, provocando una explosión al estrellarse con el agua.

La mayor parte de los supervivientes heridos de gravedad entre ellos figuran tres miembros de la tripulación, el capitán Juan María Zellerbach, Juan María Zellerbach, Director de «La Vanguardia» y don José María Aldecoa; don José María Aldecoa, Director de «El Mundo» y don Luis Méndez Domínguez, periodista. — Cifra.

# Un mundo de locos

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ (De la Real Academia Española)

Ya alguna vez se han escrito novelas en las que se tendía a describir la destrucción del mundo por algún descubrimiento científico utilizándolo con diabólica prudencia o por un odio monstruoso. El tema es tan noble, tan fácil como asunto novelable y aparentemente tan fácil, que no se comprende bien como no se han llamado a la literatura sobre él los fabricantes de esos libros que sobre tan poco artísticos tópicos, con los que suele contar para atraer la atención de los lectores, excitada por un culento.

Pero la verdad es que si existe algún tema de esta breza de recursos es precisamente ese. Así, por ejemplo, algo tan sencillo como es el amor de Juanito y Mariquita, pareja humana — tiene inagotables facetas, y con el nutrido todo o casi toda la literatura, y aún continúa creciendo pródicamente, en cambio la posibilidad de una guerra tan espantosa, de un cataclismo tan tremendo, de un tema que supondría el aniquilamiento de la Humanidad, con sus portentosas creaciones, admitiría tan escasos temas, tan parecidos episodios, que cuanto se escribiera sobre ello se parecería a sí mismo, cualquier escritor no hubiera podido reproducir lo ya dicho por otro, con alteraciones de masiada importancia.

Lo más apasionante, lo más sugerido, está en las ideas y comentarios que aparecen con alarmente frecuencia en los periódicos. De ellos podemos deducir que todos los países de esa inquietud — aún acrecentada — de los últimos días de una casa en cuyos bajos se han instalado unos cuantos de dinamita. Las informaciones de los gravísimos riesgos que amenazan a la Tierra y a sus moradores, se multiplican y todas resultan empavorecedoras.

La que llegó más recientemente a nuestro conocimiento estaba contenida en un artículo de Stéphane Harley en «La destrucción del mundo por error», en el que se expone la facilidad, y también las posibilidades de que, en un momento de bombas atómicas, por una distracción o por un error en la interpretación de una orden, el hombre encargado de la guardia y vigilancia, actúe una manivela y ponga en marcha un sencillo acto en movimiento las plataformas subterráneas que rigen el lanzamiento de los cohetes.

Supone el articulista que esto suceda en Rusia, y que el proyectil va enfilado — sin designio previo — a los Estados Unidos.

Las explicaciones llegarían siempre tarde. Antes de que las bombas, Norteamérica habría contestado a lo que se le hubiera agresión, y las bombas yanquis cruzarían su carga de destrucción con la de bombas moscovitas. Poco después, el mundo sería un infierno.

Pero aparte del terror y la constante alarma que hacen vivir esas armas terribles, existen motivos de otro tipo que de cuando en cuando afloran y nos sumen en pesadillas y visiones sombrías. Se dice ahora, asimismo, que, según se ha dado en una crónica el capitán norteamericano Owen, el ruso, los rusos han ideado nada menos que la guerra de las bombas. El proyecto entraña la desviación de las bombas abundante caudal que formarían un mar interior de Siberia e influirían hasta tal punto en la temperatura de Siberia, que se provocaría la fusión de sus hielos y, consecuentemente, de las tierras de Francisco José, de Canadá y de Groenlandia. Artículo El nivel del Océano aumentaría en diez metros, ello sobraría para que la ciudad de Nueva York quedara dada por las aguas.

Quizá esto no suceda nunca. Mas es indudable su posibilidad. Aunque no llegue a ser, puede ser, y es una posibilidad que se robustezcan los motivos de la guerra nuclear, temáticamente nos hacemos de sí en verdad viviremos en un mundo habitado por millones de esos locos que viven en un mundo que prenden fuego a su casa por verla arder, y, en su desesperación, les importa morir dentro.

**CALIDOSCOPIO**  
VISTA LARGA  
Y PASO CORTO

### SEMEJANZA


Podríamos decir que «en todas partes cuecen habas», pero no limitamos a decir que sólo hay semejanza en relación con las «novedades» surgidas días pasados respecto al billete de los autobuses de servicio urbano de Palma y de Madrid. Como demostración, reproducimos el comentario de «Madrid al día», de «ABC», publicado en Madrid el pasado martes, día 3. Dice así:

Fue ayer un lunes distinto de los demás. Este día de la semana se caracterizó hasta ahora por las discusiones que los partidos tribolísticos del domingo originaban en aficionados y quinielistas. Pero ayer el tema abordado por varios y trocianos era esa innovación que se ha sacado de la manga la Empresa Municipal de Transportes con respecto a los billetes de ida y vuelta en los flamantes autobuses. Hasta ahora, cualquier vecino que tomase uno de esos «gaseosos» vehículos de transporte municipal antes de las nueve de la mañana, tenía derecho a un billete de ida y vuelta abonando una diferencia de treinta céntimos. Estos billetes llevaban impresa una letra correspondiente al día de la semana, y si usted quería por la tarde volver del trabajo a pie o en el coche de un amigo, el billete era válido para el mismo día de la semana siguiente o de la otra. Daba lo mismo.

Pues, hete aquí ahora que la Empresa Municipal de Transportes, para dar facilidades y «ventajillas» a los usuarios, ha decidido suprimir la famosa letra, y así el billete sirve para cualquier día de la semana. ¡Todos contentos! Pero, por lo visto, nadie pensaba que los billetes de ida y vuelta adquiridos con anterioridad al día de ayer ya no eran válidos para regresar a casa. Es decir, que el billete del lunes pasado era papel mojado y había que adquirir un billete nuevo y flamante. ¡La que se armó en todos los autobuses! Daba pena contemplar a los cobradores explicar una y otra vez que ellos no eran los culpables del descausado. Los viajeros se consideraban defraudados y es sabido que es uno de los recovecos de la persona donde más duelen las heridas. ¿Por qué no se anunció que los billetes «adquiridos ya no servirían»? ¿Es que acaso piensa la Empresa Municipal de Transportes liquidar su déficit con esos céntimos de los madrileños inocentes de tantas y loables innovaciones? Todavía quedan muchos billetes correspondientes a los días de la semana pasada que durante los de la presente originarán los lógicos y consabidos quebraderos de cabeza y protestas. Vamos que no se diga nada en contra de la generosidad de la Empresa y que el rescoldamiento no perjudique a nadie. ¡A ello, señor Britán! — P. L.

Por la transcripción, BARBACANA

¿Sabe usted que?..



por QUINTO CALDENTEY

### Más guías - intérpretes

Desde el pasado lunes, en el Estudio General Luliano, viene desarrollándose un curso de preparación para aspirantes a guías-intérpretes organizado por la sociedad Fomento del turismo, a cargo de los profesores don Juan Muntaner, don Gabriel Font y don Luis Sainz. La matrícula es gratuita. He ahí una medida sabia. Nadie podrá negar que cuantos más guías-intérpretes existan en Mallorca, mejor nos entenderemos con los turistas extranjeros que nos visitan. Valdría la pena que todos nos convirtiéramos un poco en guías-intérpretes.



# LOS DEPORTES en Baleares

## Glosa deportiva

Por R.A.

### Los antiguos alfonsinos y la promoción del R. C. D. Mallorca edición 1958 - 59

Cuando los equipos de fútbol tienen solera, esta no puede pasar desapercibida y en el ostracismo, ha de encontrar el momento para manifestarse y para decir claramente a los contemporáneos de su historia, si realmente concuerdan sus actos con el sentir unánime de los que le dieron vida y prestigio.

El R. C. D. Mallorca cuenta con esa solera, que se manifiesta en la forma perenne y lejos de vivir ausente de los acontecimientos del club, sigue atenta a todos ellos sin renunciar a un ápice a esa autoridad que les proporciona la edad, y que no palmarás difícilmente superable.

Ante la serie continuada de éxitos conseguidos por el Mallorca en la temporada que vivimos, no podían los viejos alfonsinos permanecer callados ni estar ausentes. Han seguido el camino recorrido por el Mallorca y quieren que el espaldarazo de su conformidad, quieren reunirse de nuevo y cambiar impresiones. Los Ferrá, Nadal, Socías, Picó, Camps, etc., etc. Los ex presidentes del club, los ex jugadores socios y simpatizantes, en nutrida representación se reunieron el domingo una vez más. Primeramente a las 12'30 se celebró la misa que se celebrará en sufragio de los que ya desaparecieron del mundo de los vivos, en la iglesia de las Penas y más tarde, a las 1'45 en punto, en el Hotel Suizo, una reunión de otro extraordinario jugador alfonsino, tendrá lugar una comida de compañerismo a la que asistirán algunos invitados especiales entre ellos el entrenador y jugador del Mallorca, Lorenzo.

Hemos vivido los momentos de emoción de estos veteranos organizando esos actos. Parece como si los años no pasaran para ellos. Hablan del juego que desarrollan los jugadores del Mallorca actuales y lo comparan con aquel otro juego que desarrollaron ellos en sus años mozos.

El que fue medio volante «Es Copiñé habla con entusiasmo del entrenador Lorenzo y dice que su manera de actuar es muy comparable a aquella de grato recuerdo del entrenador Babcock o aunque mejorando al presente, al de Greenwell. Habla de que Lorenzo ha dado un sistema de juego al Mallorca y esto es muy digno de apreciar.

Cerdá, el que fue famoso extremo derecha del Alfonso, está entusiasmado con la nueva adquisición del Mallorca, con el jugador húngaro Czocka. «Este, este vale — dice con emoción — Ya tendremos ocasión de aplaudirle en sucesivas actuaciones.» Vuelve de repente al acto que están organizando y dice: «No nos fallará ninguno de los viejos... pero desafortunadamente no pueden asistir todos, porque formarían legión. No cabríamos en los comedores del Suizo. Yo calculo que seremos una representación de ochenta y pico.

Los ojos de este grupo de viejos alfonsinos se encienden de entusiasmo. No esconden su satisfacción, porque creen que realmente están en el camino para el logro de unas justísimas aspiraciones.

El domingo será, pues, el día de los viejos alfonsinos y los jugadores del Mallorca escucharán sus alabanzas y bueno será que no olviden sus consejos, para que al correr de los tiempos, se mantenga esta vida de continuidad que proporcionan al Mallorca este puñado de entusiastas de la primera época que nacieron unidos, puedan seguir la generación nueva que nazcan al cobijo y al amparo del R. C. D. Mallorca que mantiene enhiesta la bandera que defendieron los hoy veteranos del R. S. Alfonso XIII de Fútbol.

## El partido del First de Viena es esperado por el Mallorca con mucho más interés que cualquier encuentro de Liga

Una prima especial para el caso de resultar victoriosos. - ¿Asistiremos a la recuperación de Peña? - El hecho de que el Club se mueva para adquirir nuevos elementos le ha despertado

### Lo que nos dice Don Juan Seguí Florit, un gran aficionado e hincha del club decano

El Mallorca tiene una serie de seguidores entusiastas, una selección de socios, cada uno de los cuales podría ser considerado como directivo honorario. Generalmente suelen estar atentos a todos los movimientos del club, concurren con asiduidad a los entrenamientos, saben la forma en que se encuentran los jugadores y a menudo se acercan al entrenador para conocer su opinión acerca del equipo, lo que les da lugar a una cierta preparación para poder discutir con no poca autoridad los asuntos que relacionados con el Mallorca se saquen a colocación en las discusiones de las tertulias.

Entre estos aficionados se encuentra naturalmente nuestro buen amigo el industrial don Juan Seguí Florit, quien une a su calidad de aficionado e «hincha» la amistad personal con Lorenzo y la proximidad geográfica o de vecindad que tiene con el entrenador, ya que este tiene su domicilio en la misma casa. El ocupa el piso primero y Lorenzo el segundo. Ayer llamamos por teléfono al domicilio de Juan Seguí, para que nos pusiera en contacto con Lorenzo. En aquellos momentos Lorenzo no estaba en casa, se había marchado ya. No pudimos hablar con él. Juan Seguí nos dijo: — Precisamente hace unos instantes acabo de hablar con Lorenzo.

¿Puede saberse el tema de la conversación?

— Para hablar con Lorenzo sólo puedes hacerlo a base de un tema único, que es naturalmente el fútbol. Y ahora el fútbol apli-



JUAN SEGUÍ

cado al R. C. D. Mallorca, que constituye su única ilusión, por el que trabaja y por el que vive.

— ¿Cuál era el tema de hoy? — El encuentro del próximo sábado frente al Fittz de Viena. — ¿Le concede mucha importancia?

— Muchísima. Lorenzo considera que este equipo cuajado de internacionales, que practican un fútbol interesantísimo y académico puede servir de piedra de toque para saber que tal se encuentra el Mallorca y aguarda la fecha del sábado con una ilusión extraordinaria.

— ¿Y el club? ¿Cómo espera el club este encuentro?

— También le concede su importancia, por ello es que ha concedido una prima extraordinaria para el caso de que el Mallorca consiguiera vencer a los austriacos, una prima que supera a todas las concedidas hasta ahora en los partidos de competición oficial de Liga III División de este año.

— Y ahora amigo Juan, deja de hablar de Lorenzo y hablemos tu

de las averiguaciones que has podido hacer estos días en tus continuadas visitas al Luis Sitjar.

— Yo veo que hay mucho movimiento en espera del partido del sábado. No es el club ni el entrenador el que da importancia al encuentro, son también los jugadores. Tenemos el caso de Peña que está asombrando a todos. — ¿Qué le ocurre a Peña ahora?

— Parece que le han dado una inyección de optimismo. Se ha despertado de repente y está demostrando en los entrenamientos lo que realmente vale. Yo creo que el hecho de que el Mallorca haya empezado a moverse en busca de jugadores ha picado su amor propio y al fin se ha declarado. (Continúa en la pág. siguiente)

## LOS VISITANTES OPINAN

### «Estamos satisfechos del trato recibido»

#### Dice Llinás, capitán del Cardessar

SAN LORENZO. (De nuestro corresponsal). — Después de jugar el partido de Liga en el campo del Luis Sitjar, el Cardessar ha respirado hondo, pues eran muchos los que acariciaban la idea de un recora de goles a favor del Mallorca. En San Lorenzo se temía una catástrofe en el marcador. Sabemos todos la gran diferencia de clase y potencia que existe entre los equipos que se enfrentaron y la derrota encajada por el Cardessar, es la que puede infligir el Real Mallorca a cualquier equipo de la competición.

Para recoger la impresión del partido nos entrevistamos con Juan Llinás, jugador del Cardessar y capitán del equipo, el cual no se pudo alinear el pasado domingo a causa de una lesión sufrida el jueves anterior al partido, y sin embargo estuvo presenciándolo.

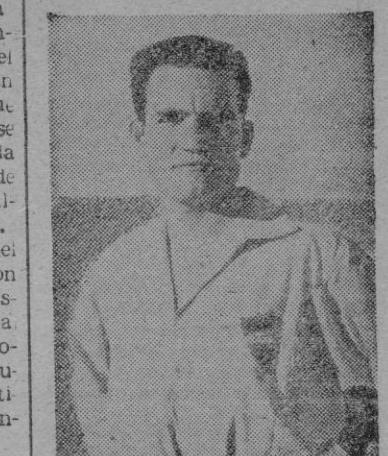
— ¿Que tal fue el partido Llinás?

— En primer lugar debo destacar en nombre de mis compañeros y entrenador el trato caballeresco recibido por los señores deportistas del Mallorca. Lorenzo es un caballero con toda la extensión de la palabra.

— ¿Y del resultado?

— Mira, el Mallorca hoy tiene a mi juicio el mejor equipo de todos los tiempos. Los equipos que desfilan por Luis Sitjar están destinados a la misma suerte y creo que es mejor plantear el partido como lo hizo Agustí es de-

cir sin un repliegue sistemático, jugando igual detrás que delante claro que mayormente comieron ellos, pero pudiste apreciar que todas las ocasiones de atacar, las aprovechamos.



LLINÁS

capitán del Cardessar

— ¿Finalmente consideras probable el ascenso del Mallorca este año?

— Es indudable, la preparación concienzuda y el plan de Lorenzo, no admiten discusión, por las noticias que tengo a través del guardameta del Mallorca, nuestro palasano Febrer, la dedicación total y entusiasta de Lorenzo son garantías para satisfacer a los más exigentes.

A. C.

## Homar titular del Córdoba

### Esta convaleciendo de una lesión, pero es la figura del equipo cordobés

Hemos tenido por conducto de un amigo, noticias de las andanzas del jugador Homar por tierras de Córdoba. Nos extrañaba no verle incluido en las alineaciones, pero todo ha quedado aclarado rápidamente.

Según nos dijo nuestro informador, Homar sufrió una lesión que le ha tenido y sigue teniendo apartado de las actividades futbolísticas Homar empero está realizando una temporada magnífica. El club no tiene el éxito que se esperaba, pero Homar se ha adue-

ñado de la voluntad de todos los aficionados andaluces que le miman y le aplauden.

Hasta el momento de sufrir la lesión, iba en cabeza de los goleadores y es el indiscutible extremo del Córdoba.

Cuando se reincorpore que será dentro de breves fechas, volverá a ocupar el puesto en la delantera, ya que ningún otro jugador durante ésta su obligada ausencia, ha conseguido hacer olvidar su juego de maravilla.

## «EL ATLETICO BALEARES JUGO UN BUEN PARTIDO, PERO EL SOLLER PARECIA DISPUTABA UNA FINAL»

### «Frente al Constancia el equipo demostrará tener clase suficiente para clasificarse», nos dice don Juan Pizá, hincha blanquiazul.

«Ha dicho que el «Atlético Baleares», en su desparterio no se había hecho m. r. ni al empate; desde luego para Baleares nos lo habrán dado el sábado. Nosotros quisimos saber la opinión de un palasano y este no sólo un hincha de la casualidad sino que al segundo al «Atlético Baleares» en todos sus desplazamientos al interior de la isla, pudimos localizar al primer palasano que preguntó: «¿Entusiasmo en Soller?» «¿Que tal el resultado?» «¿Que sentimiento no te lo expresamos en el empate.» «¿Que se hizo mercedor a algo más?» «¿Que se hizo que el «Atlético Baleares» jugó un buen partido, pero el Soller parecía disputaba una final.» «¿Que se hizo que el Soller se lo pasó.»

— ¿Que tal jugó el Atlético?

— Jugó mucho más que contra el Alaro y allá se venció por 6-0 pero el domingo no hubo suerte, aparte de que creo que el Soller jugó el mejor partido de su historia.

— ¿Algo más sobre el partido? — Que creo que nuestros jugadores, en Muro y Soller salen algo cobardicos, porque dicen que son campos «g.f.s. T» drian olvidarse de todo esto en próximos encuentros y pensar que no hay «g.f.s.» que son muy superiores a todos sus contrincantes.

— ¿Inciso al Constancia?

— Frente al Constancia el equipo demostrará tener clase suficiente para clasificarse.

— ¿Se ganará a los inquisentes?

— Estoy seguro que se repitirá el partido del Manacor. No habrá lugar a dudas después de este partido.

— Volviendo al partido de Soller, ¿fallo algo?

— Soy de los que creen que el

entrenador debe ser quién ha de decirlo todo, por algo se le deposita toda la confianza, pero la verdad es que no termino de comprender la alineación de Gas.

Que conste que no es crítica, pero tenía que decirlo...

— ¿Alguna cosa más?

— Pedir a los seguidores del Atlético Baleares que hagan lo mismo que en el partido contra el Manacor. Que no se deje de animar por un sólo momento al equipo. Yo estoy dispuesto, si es necesario, a quedarme ronco, pero a nuestros jugadores no ha de faltarnos el aliento. Han de saber que pose a todo los socios y seguidores del Atlético Baleares no han perdido la fe en ellos. Que seguimos confiando que al final de la competición les veremos disputar el ascenso a II División.

Así se expresa Juan Pizá, hincha balearico cien por cien. Nos consta porque defende a su equipo en contra de todos y es de los primeros en acompañar a los blanquiazules en sus desplazamientos. No se ha perdido ni un solo. Hay expectación para el partido del domingo en Palma.



FITÁ

uno de los mejores en Soller

## «La derrota fué excesiva»

### Después del partido España - Porreras

PORRERAS. (De nuestro corresponsal). — En esta ocasión será el entusiasta aficionado y director del Porreras, don Gabriel Soller Cerdá, nuestro interlocutor, para transmitir a la afición, las incidencias del partido España - Porreras, celebrado el pasado domingo en el terreno de San Francisco y del que salió, nuestro equipo, inmerecidamente y contra toda lógica, ampliamente derrotado.

— ¿Cómo se desarrolló el encuentro?

— Conforme lo han reseñado

los cronistas que lo presenciaron, la derrota fue excesivamente severa, ya que en la forma que se desarrolló, no era este el resultado justo y lógico. El primer tiempo fue francamente esperanzador para nuestros colores, inquietando con insistencia los dominios de Salom, pero otra vez la desgracia se cebó contra nosotros, estrechando en los postes, sendos disparos con marchamo de gol, y conseguir los propietarios del terreno, un tanto de los que generalmente se evitan. (Continúa en la pág. siguiente)



# Campo LUIS SITJAR - SABADO, 7 FEBRERO

A las 2'30 tarde: ESPORLAS - MALLORCA - Partido de Liga

## A las 4'15: FIRST de VIENA - MALLORCA

### 10 INTERNACIONALES



BUZEK



SCHMID



ROLK



KOLLER



WALZHOFNER

ESTOS 5 INTERNACIONALES JUGARON LA COPA DEL MUNDO EN SUECIA

## ¡Al fútbol gratis con «Balears»! Anoche se reunió la Directiva del «Mallorca» para tratar importantes asuntos

En colaboración con la Compañía «Hispanoamericana» de Turismo y bajo el patrocinio de «Cazados Gorila»



El domingo no habrá desplazamiento. Siguen los obsequios de «Bonvi» y «Triblanc»

D. Jaime Rosselló habla para los lectores de «Balears»

Anoche se reunió la Junta Directiva del Real Club Deportivo Mallorca. Momentos antes de la reunión hablamos con el Presidente del Club, nuestro buen amigo D. Jaime Rosselló y también con los restantes directivos. Respecto a lo del fichaje de Castro nos dijo, que no se le iba a efecto, no porque la cantidad solicitada por el Valencia fuese excesiva, sino porque comprendieron que el jugador en cuestión no llenaba las exigencias del equipo. Por otra parte, no interesa por ahora descubrir nuestro juego en la península, máxime si a lo mejor nos vemos precisados a enfrentarnos en la promoción con el Mestalla.

Respecto a la iluminación del Luis Sitjar nos dijo D. Jaime que

### El partido de Peña?

(Viene de la página anterior) dado a demostrar lo que no es poco. —Pero concretamente Peña? —Esta jugando contra el Real Madrid. Le he visto en algunos entrenamientos y es un jugador conocido. Corre con mucha fuerza, chuta, se interna, está haciendo todo lo posible por no haber hecho hasta ahora. Se preocupa de estar en forma. Además, y como tiene la promesa formal de si se esmera el puesto de capitán de la Peña es para él y el equipo no quiere dejarse pasar por el lado. Peña es un jugador para actuar en plan de equipo. —Así, según tu opinión, Peña frente al Firt de Viena? —Yo creo francamente que Peña es un jugador de gran momento. Precisamente hoy es el momento más importante de su vida, se ha colocado frente a una defensa, ha entrado fuerte y Arqué —sin querer— ha dado un patadón. Pero no creo que se haya desentendido del entrenamiento. Peña es un jugador que se ha puesto y se lo tendrá que poner porque se lo va a ganar derecho propio. —Estas noticias nos interesan mucho, amigo Juan. Así tiene que ser. No molestamos más tu tiempo. Creo que tenemos bastante para hoy. Que la visita del Firt de Viena se presente bajo las mejores condiciones. La afición la va a agradecer.



JAIME ROSSELLO

consideraba interesante hacerlo cuanto antes, ya que disponer de luz eléctrica significa poder hacer muchísimas cosas que ahora no se hacen. Significa poder empezar un encuentro a la hora que mejor convenga. Los beneficios de la electrificación del campo pueden determinar luego la consecución del dinero preciso para proceder a la cubierta de las tribunas.

Por último nos habló del Firt de Viena y nos dijo que este equipo llegará por vía aérea el próximo viernes a las cinco de la tarde. En el aeropuerto estarán dos puestos unos autocares del Hotel Majorica para trasladarles directamente desde aquel lugar al mencionado hotel.

—¿Algo más para nuestros lectores?

—Que habrá todavía grandes noticias, pero que no conviene atropellarse, que todo llegará a su debido tiempo.

—Muy agradecido, pues D. Jaime y hasta siempre. RAT

### El ex-entrenador de Córdoba Miguel Gual llegará a Palma

Dentro de breves días, tal vez a finales de esta semana llegará a Palma en ex-entrenador de Mallorca y del Córdoba Miguel Gual. Según nuestras noticias viene a pasar unos días en Palma y a ser testigo presencial de algunos encuentros.

Desearíamos que la estancia de Gual entre nosotros le sea grata, pero que no le agrade ningún jugador ya que comprendemos que Gual tiene muy buen ojo para elegir las piezas y de momento nos interesa que las que hay se queden aquí.



La jornada futbolística del próximo domingo concede a nuestros concursos un descanso. No habrá por tanto viaje a realizar ya que ninguno de los equipos locales tiene desplazamiento. Esperaremos, pues, con más ansias a la semana siguiente pues si impaciencia hay siempre por ver un buen encuentro de fútbol, en este nuestro concurso a ese

atractivo se une el afán de ser propietarios de un excelente par de zapatos y más si estos son «GORILA» como los que sorteamos, al ser agraciados con una garrafito del delicioso vino de mesa «BONVI» y para obsequiar a las amas de casa, al regreso al hogar, un cheque del sin igual detergente «TRIBLANC».

Unimos a estas líneas la clásica

## La reunión ciclista del domingo en «Tirador»

### Hay interés por ver la primera americana de la temporada

Ya es sabido que el domingo por la tarde, en el Velódromo de Tirador, se celebrará la primera reunión en pista de la temporada. Con los hombres que han demostrado estar en mejores condiciones, en las dos pruebas tras moto que se han celebrado, se ha montado un programa que forzosamente ha de resultar atractivo.

Primero son esas dos carreras de eliminación, para lo cual los participantes serán divididos en dos grupos. Y acto seguido esa carrera a la americana a la distancia de 200 vueltas con puntuación cada cinco.

En nuestra edición de ayer ya anticipábamos la constitución de los equipos. A la vista de las mismas no hay duda de que el lector se dará cuenta de que existe una gran igualdad de fuerzas. Hay verdadero interés por esta «americana», máximo cuando en la misma intervendrán el binisaleense Pedro J. Gomila, quien reaparece ante el público mallorquín después de sus brillantes actuaciones en París. Formarán equipo los dos hermanos. La reunión, como ya anticipa-



mos, dará comienzo a las cuatro de la tarde y para la misma seguirán precios populares.

Equipos	J	G	E	P	P	G	P
Poblense	17	14	2	1	66	19	30
Mallorca A	17	13	2	2	53	20	28
España	18	11	4	3	40	17	26
San Javier	18	12	0	6	33	30	24
Constancia	19	9	3	7	39	28	21
Soledad	18	9	3	6	25	23	21
Sóller	18	10	0	8	34	34	20
At. Balears	18	8	3	7	40	31	19
San Sebast.	18	9	1	8	23	34	19
Alaró	17	8	1	8	25	30	17
Manacor	18	5	3	10	29	29	13
Mallorca B	17	4	4	9	24	34	12
Cerdassar	16	3	2	11	25	49	8
Felanitx	17	3	0	14	16	48	6
Murenas	16	4	3	11	16	39	6
Porreres	16	2	2	12	32	36	3

### LA LIGA QUE APRIETA

## Un Betis que tiene un alto concepto de la deportividad y gran juego. - Resonante triunfo catalán en San Mamés, que pone la Liga difícil para el Madrid

¡Si señores!, acertó don Helenio, cuando dijo que vencería en «San Mamés» y en verdad era difícil y aventurada esta opinión, dado los resultados del Atlético bilbaíno últimamente conseguidos, ahora queda la segunda profecía de don H. H. y es que ganaran en el «Bernabeu». Una cota conquistada ha sido la de «San Mamés», ahora queda la segunda, de muy difícil conquista. Con esta victoria azuagrana, se pone la Liga en cuanto al grupo de cabeza, que aprieta de lo lindo. Gran encuentro de los catalanes, si bien fueron sensibles las bajas bilbaínas de Merodio y Ganza por ser el primero el jugador de enlase y el segundo el suministrador de balones a su ataque, con su veteranía y sabiduría indiscutible. Un algo parados, nos quedamos cuando el frenazo en «La Romareda» al conjunto de Martín Franciso, pero ahora... también puede afirmarse sinceramente el gran momento azuagrana y lo que es mejor en él, la no-monegenidad de su bloque, ¡y estuvo ausente Kubala...! El Real Madrid sigue su sprint detrás del «Barsa» y las jornadas, todas, son desde este momento decisivas.

El Betis sevillano, demostró poseer un alto y elevado concepto de la deportividad, aparte de lucir un gran juego. Tarde soleada y ante ella no pudo faltar Del Sol, en un gran momento, pleno de juego, que marcó su gol y fue la figura del conjunto bético. El Real Madrid tuvo sus figuras en Puskas y Di Stefano. Rial aguantó, como viene siempre ocurriéndole, solo la primera parte. Los muchachos de Barrios, demostraron una excelente preparación física, un moderno estilo de juego y plantearon el encuentro de «tú a tú», sin alardes y excesivas precauciones defensivas, ni con uno en el marcador, ni con el 3-2. Excelente equipo el Betis, en verdad; merecidísimo triunfo el logrado por el Madrid y gran tarde una vez más de Puskas, que con decir que jugó de «interior», así como se lee, basta. Para mí el mejor del Madrid.

Decía en mi anterior comentario, que el Zaragoza, cuando sus jugadores querían, podían ir lejos y he ahí, un empate muy valioso el conseguido en «Sarriá», contra todo pronóstico y en el mismo caso tenemos el conjunto ovetense que en «Los Carriñenes» logró empate. Era difícil suponer que estos conjuntos como son el Zaragoza y Oviedo, que tan grata impresión dejaron en mí, en sus visitas a la capital de España, no lograrán nada positivo y ya por lo pronto los malos no están en el noveno lugar de la tabla y a cero en negativos, ¡que ya está bien...!

Muy mérito el empate conseguido por el Valencia en la bella Baso, que calmara un poco el mal humor de sus seguidores, por los resultados que se vienen obteniendo en casa. ¿Por qué el Valencia de Mestalla, es inferior al de los encuentros de fuera? El empate logrado por el Atlético de Madrid, en «Sanchez Pizjuán» es meritorio. No obstante este contratiempo en los chicos de Ipiña, se mantienen en el décimo lugar, si bien arrastrando 4 negativos, lo que nos da como cosa curiosa, el detalle de que tanto el indicado Sevilla, como el Granada y Oviedo, están a 16 puntos logrados, y con 4 negativos cada equipo, y es que la lucha en la tabla desde el décimo puesto, hasta el décimosegundo, está muy reñida, dura y competitiva, no sólo ya en esta XX jornada, sino más dura aun en las que quedan por jugarse, ¡y son aun diez las que faltan, hasta el 19 de abril próximo...!, pero los descuidos, las apatías, desganadas etc., se pagan caras con el descenso, o con la peligrosa promoción...

Difícil salida la de Sevilla a Oviedo, donde ambos lucharán por los dos puntos; más difícil la del Granada a Valencia y solo nos resta la sorpresa del choque catalán de la eterna rivalidad Barcelona - Español, si bien considero neta la victoria azulgrana, ¡ah! y el Madrid, no puede dormirse en «La Romareda», si quiera sea, por aquello del «frenazo» a los «leones» de «San Mamés»... Alberto AMOROS



# ARTES Y LETRAS EN Baleares



## PRECISANDO ALGUNOS VOCABLOS

Por LORENZO VILLALONGA

ENTRE personas de muy diferentes edades —acaso, también, de clases sociales ligeramente distintas— se entabla una discusión abocada en torno a vocablos como «aristocracia», «aristocrático», «aristocracia». Y, como «aristocracia», «aristocrático», surgen las tinieblas. Los meridionales nos atribuyen un talento más «brillante» que los norteaños, pero es un brillo comparable al de las lentejuelas de la cupletista. A la imprecisión con que se barajan las palabras, vase añadiendo el partidismo social. Hay momentos en que parece que se trata solo de armar el diccionario a su sardina. Y un despropósito acarrea otro.

Así, después de unas manifestaciones demagógicas de un joven, el viejo soñista ha podido decir que para elevar el nivel de vida de los «señores» se debería establecer un pequeño descuento a los «proletarios». Naturalmente, el soñista hablaba en broma, aun cuando su plan, caprichoso a todas luces, era más hacedero que el del demagogo, ya que repartir el dinero de los ricos —pocos en número— no podía representar ninguna ventaja para los pobres. Las teorías, tan populares en nuestro país, de las famosas «quintillas», no se proponen sino enriquecer a unos pocos con el dinero de muchos.

Pero fuera árido recoger las majaderías que se dicen durante una discusión meridional. Tratemos, simplemente, de fijar el sentido de algunos vocablos. Quizás, de hablar el mismo idioma, no hubiéramos discutido.

La palabra «aristocrático» es la más oscuridada. Derivada, al parecer, de «aristocracia», «aristocracia», tenía antaño un sentido mejorativo que se ha ido perdiendo. Se aplicaba a las profesiones intelectuales (médicos, notarios, maestros de obras) profesiones que, si bien carecían de prestigio que conquistaron después, eran decentes y respetables. A fines del siglo pasado, dichos estamentos, aumentando de categoría, dejaron de considerarse «aristocráticos» y el vocablo quedó reservado —siempre en sentido mejorativo— a la más alta aristocracia. He conocido hace años a una ilustre bordadora que, al describir el buen sabor de una fiesta de arrabal, señalaba que casi todos los comensales pertenecían a la «aristocracia». Hoy la palabra es, simplemente, un dicterio a un grupo determinada sociedad que ha de desaparecer, prescindiendo de las clases inferiores que se le quieren igualar. Es decir, ya no se usa para clasificar un estamento, para insultar, como pudo haberse usado otra cualquiera. Podría atribuírsele un matiz de cursilería, puramente gramatical.

Pero he aquí la otra palabra, usada erróneamente por esa juventud educada, en un medio social, en un principio, signifi- cante y que, a semejanza de la palabra «aristocrático», ha ido degradándose. En la obra de Olin que ha obtenido el Premio «Ciudad de Palma», su autor ha calificado de aristocrático a un delicioso personaje, Juana, es una mujer bonita, sin inquietudes y con un decorativo anhelo. Lo contrario de lo que entendemos por cursilería, que consiste en que- rernos parecer lo que no se es. Juana no concede importancia a las relaciones y a las apariencias, en efecto de la cursilería, para de servantes y de los diálogos que se fijamos en el por- trayecto de una joven molesta (cuando no quizá veríamos que se trata de resentimiento

al no poder acaparar la atención del codiciado animalito, a quien su misma insubstancialidad impide enamorarse. Como en la palabra «aristocrático», el caso es insultar, desafiando la precisión lingüística.

Y llegamos al concepto de «aristocracia», palabra peligrosa en un pueblo «pueblo», como decía Ortega. Peligrosa, pero sumamente clara y taxativa: aristocracia (etimológicamente, en griego, gobierno de los mejores) es sinónimo de tiempo, de cultura —no de ilustración—. En este sentido, necesitamos tiempo para desarrollarse. Roberto el Fuerte, primer duque de Francia, era un carnicero. Francisco I y los Luis son más aristocráticos que su antecesor, a quien deben la corona. El señor Recamier, como los primeros Médicis, no pasaba de ser un comerciante. Treinta lustros después y gracias al encanto de Julieta, Recamier es uno de los más bellos nombres de Francia.

De aquí se sigue que aristocracia no solo no significa «aristocracia» (riquezas) sino que representa más bien lo contrario (1). La fortuna puede adquirirse rápidamente y perderse con más rapidez aún. La aristocracia es lenta en su formación y lenta en su agonia, como las encinas. Nunca es obra de una sola generación. Dentro de la esfera de la existencia, es quizá lo más estable y real de la sociedad,

que necesita arquetipos (2). Por algo dijo Ortega que sin ella no puede articularse una sociedad. Y por algo el viejo melodrama y el moderno cine registra sus grandes llenos cuando la reina María Stuardo o Mme. de Pompadour entran en escena. Nada tan popular como un palacio. Nada más impopular que un banco.

(1) Proust anota que en el mundo de los guermantes, el dinero, por otra parte necesario, no pone ni quita relieve social en una o varias generaciones. (A lo largo del tiempo, el dinero, naturalmente, infuye). Arruinarse se considera una desgracia comparable a una úlcera de estómago, que nada tiene que ver con la categoría del enfermo. Mme. Recamier nunca fue más infuyente que cuando la quiebra del marido la obligó a retirarse a un pensionado de monjas.

(2) Se me objetará que muchos aristócratas no constituyen precisamente arquetipos, lo cual es evidente. Pero es al darse este caso (no ser nada, no poseer ejemplaridad alguna) y no al arruinarse, cuando se pierde la clase. Ortega advierte en su defensa de las aristocracias que él no llama tales a los que se siguen todavía desiguando así por distracción. El mismo pensamiento alienta en la obra de Oswald Spengler.

## Alejandro Núñez Alonso, el novelista ajemplar

Por DAMASO SANTOS

Si tuviéramos que dar un nombre que representara la madurez, la densidad, el reposo, la extensión de obra, el dominio de facultades, de técnicas y de expresión dentro de la novelística española de estos años seguramente que todos coincidiríamos en Alejandro Núñez Alonso. Ido a Méjico muy joven, nos ha vuelto, con los años duplicado de español trayéndose con su nacionalidad mejicana la visión de aquellos paisajes, los dejos entrañables del lenguaje que se conjugan con su personalidad astur. Con todo el sentido y la capacidad de expresión de castellano en los mil matices y mentalidades de los pueblos de allá, nos llegó diestro en el arte de novelar según la más exigente modernidad, bien vanguardado por el perosmo y por el cine. Pero Núñez Alonso quiere el Triunfo y la plenitud de su obra, el reposo y la admiración en la Madre Patria. Y muy pronto con «La gota de mercurio», «Segunda edición» y otras novelas se sitúa entre los primeros de los novelistas españoles que andaban buscando caminos, salidas, expresión y verdad de una novelística española que poner al lado de la Mundial después de Galdós y Baroja.

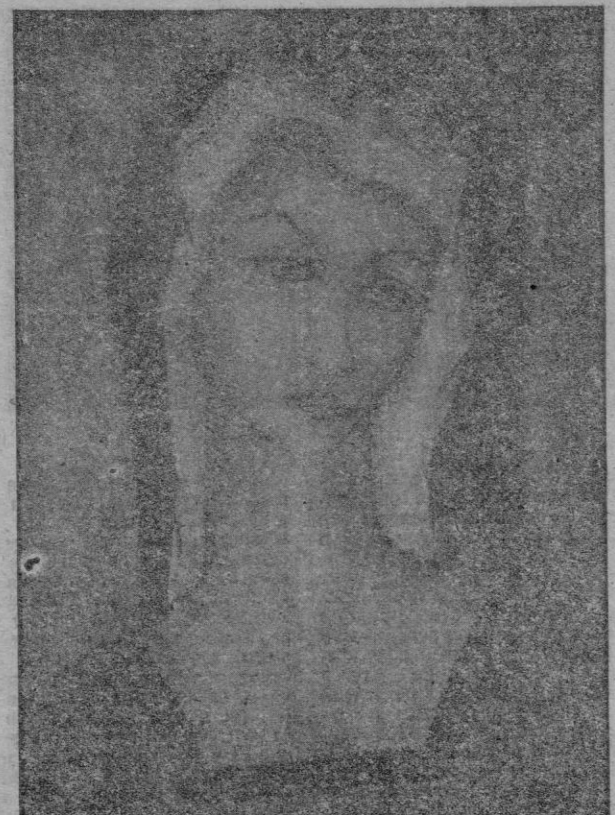
La primera que demuestra Núñez Alonso es que está al cabo de la calle en técnicas y procedimientos narrativos de más alta actualidad y que de nada sirven estas destrezas y saberes sin un lenguaje flexible, ágil, comprensivo de todas las situaciones y momentos, rico de vocabulario, audaz, terminante, matizado, saliente... Está ganada, ganándose para la novela española esa tercera dimensión que un realismo primario no alcanza; esa complejidad de las pasiones humanas más allá de apariencia que la novelística moderna ha buscado afanosamente y que geniales novelistas del novecientos han explorado con audacia. Pero hay que salvar también esnobismos, posturas, vanguardias, modas, Repasar, descansar, ordenar— como dice el crítico francés Gaston Picot—tan informal, abrumador material de novedad narrativa. Insertar estos hallazgos en la mejor tradición, fijarles audacias, depurarlos de gangas, ponerlos al alcance del lector común. Entonces Alejandro Núñez Alonso emprende una obra para la que se requiere enorme disciplina, aliento sostenido, capacidad intelectual, sentido de la responsabilidad, trabajo continuado y serio. Acomete la realización de una

trilogía que se inicia con «El lazo de púrpura», que se ha continuado ahora con «El hombre de Damasco», y que terminará muy pronto en «El denario de plata». En la novela histórica. La novela histórica, tratando de empalmar con lo mejor del género en otras épocas, pero no como fue en tantas ocasiones una evasión de la realidad vivida para soltar la fantasía sin sujeción ninguna. Grandes novelistas y dramaturgos modernos han buscado en el hombre lejano—Mann, Hesse, Lagerkeist, Wilder, Oldenburg, Fast... hasta Aragón, en estos momentos, con «Semana Santa», Eusebio Vallejo, etc.— al hombre de siempre modificado por sus circunstancias; a veces dramáticamente modificado, deformado por ellos a punto de no reconocer casi nuestra mentalidad de hoy. Núñez Alonso emprendió la tarea de novelar la época final de Imperio romano, el esplendoroso ocaso de un mundo viejo y el alborcer, pisando la dudosa luz del día, —que hubiera dicho el poeta— de otro nuevo, con el Cristianismo como protagonista principal—un financiero judío, Benasur de Judea navarro— dueño de los mares, que interviene y decide en la política del Imperio y de los otros pueblos con la fuerza de su talento y de su oro, con su destreza diplomática. A su lado surgen otros muchos personajes, aparecen algunos rigurosamente históricos, que revelan el mundo cultural y moral y religioso de la época: romanos atenienses, árabes judíos, hispanos, orientales de diversa nacionalidad. A veces sentimos muy cerca de ellos: sus pasiones, sus intereses, sus móviles, su sensibilidad, son iguales a las de nuestros días: la política, la estrategia tienen un mismo perfil; a veces nos sentimos dolorosamente distantes: sus costumbres, su mentalidad, su ausencia de la idea de la caridad, su falta de solidaridad humana.

Alonso el Premio Nacional de Literatura. En estos momentos nos encontramos con el segundo tomo. Un volumen de más de novecientas páginas. El novelista ha aprovechado con el mayor rigor, los descubrimientos positivos de la moderna arqueología que desconocieron los inventores de la novela histórica; ha sabido extraer de los textos y de las interpretaciones científicas más recientes de la época, de las leyendas e hipótesis más verosímiles o sugeridoras de la literatura, el dato preciso que utiliza no como pieza de museo sino como clave de vida, de autenticidad, como acicate para despertar la humanidad de sus personajes en los diversos trances; con fuente inagotable de verosimilitud, de realismo profundo; como nota de acercamiento y de contraste ante nuestro pensamiento y sensibilidad. Pocas veces se entretiene la descripción en particularidades costumbristas o de color sin que estas se hallen ya prestando sentido y movimiento a la acción que jamás decaen. Las experiencias de la novela de aventuras, del psicologismo decimonónico y moderno, del realismo actual, se conjugan en este gran relato en el que, a la vez que entramos culturalmente en aquel mundo, haciéndonos familiares sus problemas, nos topamos con personajes verdaderos, no con fantasmas; Venasur, Milto, Clío, Gasurces, Tiberio, Artaban, Saulo de Tarso, etc., respiran al lado nuestro. Y lo mismo hoy apenas concebible en aquellos términos desastrosos de una plaga de langostas, que sentimos identificada la pasión deportiva entre nosotros con la de aquellos pueblos, ante los gladiadores, como en la retirada del gladiador Festo o en la Olimpiada.

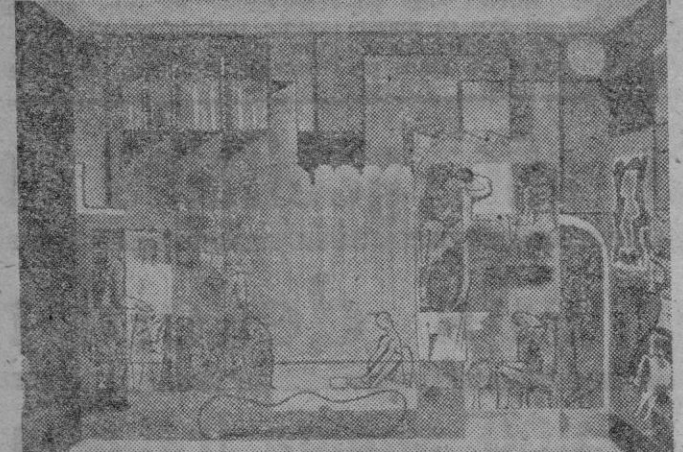
Tenemos en Alejandro Núñez Alonso, pues, un novelista de excepción, un novelista ajemplar, en plena carrera dando a nuestra novela la categoría que apetecemos para ella. El hecho de que el ingrediente lingüístico y espiritual de su enraizamiento americano haya contribuido decisivamente a su vuelo mental y a su capacidad de expresión debe alegrarnos sobremedura. En una prueba judicialmente cierta de que el español, como el hispanamericano, se complementa y completa en la anchura de la Hispanidad.

## René Gabriel Marchal en Galerías Quint



Una de las obras que en Galerías Quint expone este interesante pintor francés. Su pintura, realizada utilizando un procedimiento original, es eminentemente decorativa y tanto su construcción compositiva como su calidad de esmalte, se prestan mucho para servir de tema a vitrales. Recomendamos muy eficazmente la visita a esta exposición, donde se aunan el buen gusto y la inquietud.—G.

## Un mural de Alberto García Álvarez



El pintor Alberto García Álvarez ha realizado este magnífico mural para la central eléctrica de Portixol. La pintura, ejecutada al fresco, ocupa una superficie de 65 metros cuadrados y constituye una obra de una importancia fundamental para nosotros, dada la circunstancia que se realiza en Mallorca. Tanto el tema como el estilo, la tendencia, empleados para su plasmanción se nos antojan adecuadísimos y de un perfecto funcionalismo, en relación con el edificio eminentemente funcional y al objeto del mismo: la electricidad.

Alberto García Álvarez natural de Barcelona estudió su carrera en la Academia de San Jorge, en el transcurso de la cual ganó por oposiciones varias bolsas de viaje a París, Italia y otros lugares artísticamente interesantes. De Italia, donde estuvo seis meses, debe venirle esta especialización suya, esta afortunada dedicación a la pintura mural, en la que siempre han sido maestros los italianos.

En la iglesia de Santa María de Capellades realizó García Álvarez un importante mural de 300 metros cuadrados. En Tossa de Mar, Barcelona, Gerona, edificios y templos ostentan la clara ejecutoria mediterránea de este joven maestro de la noble pintura mural y nos congratulamos de que una obra suya, una obra importante, haya tenido aplicación en nuestra Mallorca, llamada por irresistible vocación histórica a estar presente en las rutas universales del arte.

García Álvarez se propone pasar una larga temporada en Dejá, preparando una exposición que proyecta celebrar el próximo mes de abril, y atendiendo varios importantes encargos de pinturas murales.—G.

## LIBROS NUEVOS

### «CABEZA RAPADA»

Por Jesús F. Santos

Jesús Fernández Santos, nació en 1926. En sus años de estudiante, como alumno de la Facultad de Letras de la Universidad de Madrid, despertó a la literatura. Interesándose primordialmente por el teatro. Dirigió el primer teatro de ensayo universitario, colaboró como actor con el Teatro Nacional de Cámara y asimismo en las emisiones teatrales de Radio Madrid.

La publicación de «Los bravos» en 1954, le situó a la cabeza de la joven novela española. «En la hoguera» (1956) ha venido a confirmar la alta estima que la crítica y el sector más exigente de nuestra literatura habían puesto en el autor. Ha sido traducido al francés y lo está siendo a otras lenguas extranjeras.

Fernández Santos, simultánea sus tareas de escritor con las de guionista y director cinematográfico. Es autor de diversos documentales, entre ellos el titulado «España 1800», sobre la obra de Goya, y prepara en la actualidad un film de largo metraje.

«Cabeza rapada», es una colección de relatos de una naturaleza que pudiéramos considerar paraficticia a la de los que constituyen la mayor parte de la obra de Cesare Pavese, es decir, relatos en los que se prescinde de las clásicas estructuras del cuento y en

los que lo que importa, principalmente, es la intensidad y la precisión con que se captan y plantean determinadas situaciones humanas, determinadas experiencias en el orden de la convivencia y de la sociedad, en las que el carácter generico invita al lector a asumir la acción moral como algo propio o muy cercano.

La mayoría de los relatos se refieren a la infancia y a la adolescencia en el contexto histórico de la generación del autor. «El primo Rafael», por ejemplo, uno de los más brillantes, cuenta las experiencias de unos niños a quienes la guerra sorprendió veraneando con sus familias en un lugar de la Sierra y los años de exilio en una pequeña ciudad castellana, y, en parecida atmósfera, se desarrollan «Muy lejos de Madrid» «Pecados», «Historia de Juana», etc. Otros, como «Este verano», sorprenden en la juventud de la postguerra unos rasgos característicos, unas reacciones típicas. Otros, finalmente, más alejados del círculo de experiencias directas del autor, no lo están, sin embargo de la temática interna del libro, así, por ejemplo, «El fin de una guerra», sobre una anécdota de soldados en los últimos días de la contienda, o «El arriero», relato de la

Guerra de Cuba. Pero todo, en todos ellos se revela una presunción insuperable del paisaje físico y humano de España, de sus tradiciones y su campo, cujidad ya importante en las novelas de Fernández Santos que cobra más vigor en los relatos.



# LOS REPORTAJES DE Baleares

## La prevención de la ambliopía estrábica de la infancia

Muchas son las causas de la pérdida de la visión parcial o total de un ojo. Si bien los recursos con que continuamente va enriqueciéndose la terapéutica permiten que cada día sean más los ojos salvados en circunstancias que antaño hubieran abocado en una ceguera total o parcial. En muchos casos un tratamiento aún bien orientado y establecido a tiempo no permite conseguir la restauración de la función del órgano visual. Son muchísimas las afecciones contra las que carecemos de medios para luchar; en otros casos, afecciones normalmente susceptibles de curación, por razones que nos escapan, no responden a nuestro tratamiento y no conseguimos a deseada curación y en otros, por desgracia aún de-

### Muchas son las causas de pérdida de la visión de un ojo

masiados, por circunstancias diversas, cuando pudimos aplicar el remedio era ya tarde. Pero si es triste que un ojo se pierda por una enfermedad que no hemos podido tratar o que no ha respondido como deseábamos a nuestro tratamiento, el que un ojo perfectamente sano, que jamás ha sufrido enfermedad alguna, quede sin visión, parece imperdonable y esto, por desgracia, puede suceder y hasta nos atrevemos a decir que sucede con cierta frecuencia.

Hay ojos que son perfectamente normales, que nunca estuvieron enfermos, ni sufrieron accidente alguno y que sin embargo, no ven, o ven tan poco que sólo son capaces de identificar los dedos de una mano a poca distancia; en suma, inútiles para la lectura, inútiles para todo trabajo útil. Nos referimos a los ojos llamados amblopes.

#### LA BUENA VISION

Si un ojo goza de buena visión, el sujeto puede hacer la misma vida que otro ciudadano normal cualquiera (aparte naturalmente de ciertas profesiones especiales que exigen una buena visión binocular; pero imaginemos que, por la causa que fuere, (accidente, enfermedad ocular, etc.), este individuo perdiese su único ojo útil: un cuadro de tragedia y una responsabilidad tremenda para quienes pudieran haber evitado este estado de cosas en su día—cuando el individuo era aún un niño. Porque la cosa tiene remedio y, las más de las veces, remedio fácil. De ahí la necesidad de que padres, maestros, pediatras, médicos en general, conozcan la importancia de la ambliopía—exanopsia—y la necesidad de su tratamiento precoz.

Cuando por la razón que sea se establece en un estrabismo, al perderse el paralelismo de los ejes visuales, los ojos—las dos retinas—reciben imágenes diferentes, puesto que al mirar un objeto un ojo se dirigirá hacia éste, pero el otro adopta una posición desviada. La consecuencia inmediata de esto es fácil imaginaria: es lo mismo que nos ocurre cuando voluntariamente bizqueamos; miramos la punta de nuestra nariz y una luz, o cualquier objeto que destaque limpiamente sobre el fondo, al otro lado de la habitación se nos aparece doble. Esta visión doble—o diplopia—es molesta e induce a confusión. En el niño estrábico este estado de cosas dura poco y pronto tiene lugar una supresión de una de las imágenes: el niño ya no ve doble porque solo utiliza un ojo para mirar.

Esta supresión, o inhibición, constituye una de las alternativas al establecerse una desviación de los ojos. Ocurre a veces, circunstancia hasta cierto punto feliz, que esta supresión se establezca alternadamente en uno y otro ojo; es decir el niño tan pronto utiliza el ojo derecho, e inhibe el izquierdo, como usa el izquierdo, y entonces prescinde del derecho. Si el niño mira indistintamente con uno u otro ojo, la visión de ambos queda

preservada puesto que ambos son ejercitados alternadamente. A veces los padres se quejan de que al principio el niño desviaba sólo un ojo, pero ahora desviaba los dos y esto último es lo que les ha determinado a consultar al oculista y se sorprenden cuando se les dice que esta última condición es mucho menos alarmante que la primera, aunque con ello no queramos decir que no requiera asimismo un tratamiento inmediato.

#### EL MAYOR PELIGRO

El mayor peligro, por lo que a la visión hace referencia—lo cual para el futuro del paciente es lo más importante, aunque las más de las veces a los padres sólo parece preocuparles el aspecto estético—es que el niño estrábico utilice siempre el mismo ojo, «se enamore», por así decirlo, de uno de sus ojos: la supresión del otro dejará entonces de constituir un fenómeno temporal y reversible y acabará por determinar la pérdida de la visión de este ojo, la pérdida de la función por falta de uso, si no se le pone remedio a tiempo.

En muchos casos la simple oclusión del ojo que normalmente era utilizado para la visión bastará para «despertar» al otro, y si el niño es pequeño, conseguir con sorprendente rapidez la recuperación total de su visión; igualada la visión de los dos ojos y, en tanto no se haya corregido la desviación por el medio óptico o quirúrgico que sea, según los casos, la oclusión alternada (un ojo cada semana, por ejemplo) servirá para garantizar que los ojos se conserven en buenas condiciones de «funcionamiento». En niños pe-

queños esta medida (oclusión alternada) tomada tan pronto como se haya manifestado el estrabismo podrá evitar la instauración de una ambliopía, afección como hemos dicho las más de las veces de fácil evitación en el niño pequeño, pero de difícil tratamiento en niños mayores y sólo excepcionalmente susceptible de mejorar en el adulto.

#### OTROS CASOS

No faltan casos en que la simple oclusión, aun establecida precozmente, no baste para evitar o curar una ambliopía, pero aún estos son, muchas de las veces, susceptibles de beneficiarse de los modernos métodos de tratamiento llamados «pleópticos», si estos son iniciados a su debido tiempo.

Es reconfortante ver cada día más niños usando gafas con un oclusor por las calles y en los colegios y decimos reconfortante porque no creemos en modo alguno que esto se deba a que el número de estrabismo haya aumentado, sino simplemente a que los tratamientos se hacen mejor y más precozmente.

#### NINOS ESTRABICOS

Creemos que es de capital importancia, para el futuro visual de nuestros niños estrábicos, que el público en general y especialmente los maestros, pediatras, médicos generales, etc., conozcan la importancia del problema de la ambliopía en el estrabismo y la necesidad de una terapéutica precoz en esta afección.

Que no existe una edad óptima para el tratamiento del estrabismo, sino que éste (quirúrgico, óptico, pleóptico u ortopédico) debe empezar tan pronto como sea posible, ya que en ningún caso la espera redundará en beneficio del enfermo.

Que la ambliopía es tanto más susceptible de ser adecuadamente tratada cuando más joven sea el paciente, siendo ya bastante difícil su tratamiento

## Los millonarios, como ejemplo

Por JOSERAMON ALONSO

HACE algo menos de tres cuartos de siglo que cuando el francés Claudio Jeannet publicaba su libro sobre los Estados Unidos contemporáneos—eran los de 1835—, anotaba no sin tristeza que los americanos detestaban a los ricos, y que en toda la nación nada es tan odiado como los millonarios que se han enriquecido con los sufrimientos ajenos. Por otra parte, el título de «aristócrata» era lo peor que podía echarse encima de cualquiera

naría, la del millonario de Nueva York resultó asombrosa, pues se hace apenas una generación que el apellido del vencedor era detestado en todo el país, casi tanto como el del vencido, cuyo abuelo fue uno de los creadores de los ferrocarriles americanos. En los días en que el abuelo Rockefeller llenaba de petróleo los mercados del mundo, el abuelo de Harriman imponía tarifas ferroviarias caprichosas o disparatadas, en una competencia capitalista que



CALIFORNIA

que pretendiera dedicarse a la política, porque solo lo popular era apreciado. Si a esto se suma que los católicos tenían en la Norteamérica de entonces muy mala opinión y peor prensa, el contraste con la actualidad es asombroso, porque en el año 1958 dos millonarios se presentaron como candidatos al gobierno de Nueva York, representando cada uno de ellos a los grandes partidos. Un millonario, Rockefeller, venció al candidato demócrata, que era el otro millonario Averell Harriman, y en los mismos días el católico Brown era nombrado por el voto popular gobernador de California. Así en los dos Estados más importantes del país, con un total de casi 30 millones de habitantes, un millonario venía en nombre de los republicanos y un católico en nombre de los demócratas. El primero en Albany, el segundo en Sacramento.

Si la victoria del católico californiano ha sido extraordinaria,

obligaba a los campesinos del medio Oeste a quemar su trigo, porque los precios del transporte hacían imposible conducirlo en condiciones razonables a los mercados de Boston, de Nueva York y de Filadelfia. Pero a partir del segundo cuarto de nuestro siglo, los millonarios se han incorporado significativamente a la corriente progresista del país, y se han puesto en la vanguardia del progreso social y del respeto a los grupos obreros. El viejo Ford se negaba a saber nada de sindicatos, y el niño, Ford III, negocia amistosamente con ellos. Norteamérica hizo en la época de Roosevelt una revolución de la que aun no todo el mundo se ha dado cuenta, y que en los años del hambre—la Gran Depresión del tercer decenio—, salvó a los Estados Unidos de inclinarse hacia el comunismo.

Pero las causas del profundo cambio de criterio en la opinión americana no consti-

tuyen secreto alguno. El dinero sigue siendo el Rey de América, pero ha surgido al mismo tiempo un capitalismo social no siempre voluntario, que a través de los donativos o del impuesto, ha convertido al rico en un colaborador del progreso social y de la concordia entre las clases. Son muchos los millonarios americanos que compiten en hacer los mejores hospitales, los mejores museos e incluso las mejores universidades, mientras que otros ven la garantía del éxito de sus grandes empresas en el elevadísimo nivel de vida de sus obreros. No se trata de ganar mucho como piratas de la economía, sino de estar bien seguros de un rentable cinco por ciento, y hacer que el resto repercuta en salarios, que a su vez producen una situación económica próspera. No producir poco para vender caro, sino producir mucho para vender barato. El resultado es que los millonarios ocupan puestos políticos de elección popular, y que se mantiene el prestigio de la riqueza. No se trataría tanto de admirar esto, como de imitarlo. Para saber que quien gana demasiado despoja al pobre, no es preciso documentarse en las teorías políticas, sino en los Evangelios.

## El año geofísico internacional y sus descubrimientos

### 30.000 sabios trabajan activamente

La campaña de investigación científica realizada dentro del programa del Año Geofísico Internacional ha tenido ya un conjunto de resultados en el plano de la investigación meteorológica e incluso en el desarrollo de algunos aspectos de la física teórica que me parece de interés reseñar desde ahora. Como algunos estudios están todavía en proceso y sométicos a la interpretación y esta imitación de los técnicos este balance tiene que ser por fuerza muy incompleto. Juzgo no obstante que aun en esta fase de imperfección se considera tales resultados altamente valiosos.

Al presentar este balance es oportuno advertir que aunque los planes de trabajo del citado Año Geofísico están orientados preferentemente a la solución de algunos problemas prácticos, los conocimientos teóricos o de ciencia pura han recibido un vigoroso impulso, porque frecuentemente para aclarar un hecho práctico fue preciso remontarse a los principios teóricos y cuando estos eran insuficientes para la aclaración requerida, fue forzoso modificarlos en nuevas teorías más comprensivas que las anteriores y así, a fuerza de hipótesis, teorías y comprobaciones, las ciencias físicas y biológicas han recibido un impulso muy considerable. Hay que señalar al mismo tiempo que el ambiente de cooperación internacional ha sido de una generosidad casi ejemplar y de él se han beneficiado todos los investigadores.

Como es preciso acudir ya a los resultados efectivos, debo indicar, que entre los hallazgos teóricos más importantes de las ciencias físicas, se cuenta el descubrimiento de nuevas partículas intraatómicas, como el «antiprotón» y el «antineutrón», al mismo tiempo que el descubrimiento del «principio de no paridad», al que deben el Premio Nobel los investigadores Chen-Ning-Yang y Tsun Dao Lee. Así como la fórmula de Heisenberg más conocida como «teoría del campo unitario» que sirve pa-

ra explicar con una misma fórmula procesos tan diversos como los fenómenos físicos gravitatorios, electromagnéticos y luminícos. Tras de esta fórmula unitaria venía trabajando intensamente en los últimos años el genial Albert Einstein; pero le ha tocado a Heisenberg el dar con la

formula definitiva, sirviendo de vía a confirmación experimental, aunque los físicos más entusiastas. Se cita también una aportación interesantísima a la física el llamado efecto Casimir que explica la luminosidad que se observa en los reactores atómicos y que permite fabricar unos transmutadores de partículas más precisos y sencillos que el famoso contador Geiger. Para finalizar un balance de estos descubrimientos han lanzado varios científicos, algunos de los que todavía continúan produciendo informaciones a la vez que intentado con éxito el envío de cohetes hacia el espacio. Incluso han sido enviados unos animales para estudiar los efectos del organismo humano en los vuelos interplanetarios. Estas experiencias se hicieron en el mono ligero de los Estados Unidos en un cohete «T-1», que alcanzó una altura de 480 kilómetros y recorrió 2.400. Durante este vuelo probó el funcionamiento de la razón del animal, su respiración, su respiración y la intensidad de su presión y la presión y la temperatura dentro de la cámara. Otros 66 naciones enviaron 4.000 estaciones receptoras los capítulos anteriores a los progresos alcanzados que se han publicado.



Einstein abrió el camino a la ciencia para sus descubrimientos actuales